



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ιδέα

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ



ΕΤΟΣ 9ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 88
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ
1988

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4180 830, 4527 678, TELEFAX: 4531927, TELEX: 241102 MARS

Η «ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ» ... ΠΛΕΥΡΑ

Έχουμε κατ' επανάληψη αναφερθεί στη μεγάλη αναπτυξιακή δραστηριότητα, που παρουσιάζεται τα τελευταία χρόνια στη λεγόμενη ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ πλευρά του νησιού μας, που, ως γνωστόν, περικλείει μέσα της: Το Διακόφτι, τον Αυλέμονα και την Παληόπολη με τους γύρω χώρους μέχρι το σημερινό αεροδρόμιο του νησιού.

Πέρα από την ολοκλήρωση του αεροδρομίου, που «ελπίζουμε» να πραγματοποιηθεί σύντομα, τη δημιουργία του λιμανιού στο Διακόφτι, την εκμετάλλευση όλων των πλεονεκτημάτων που μπορεί να προσφέρει η Παληόπολη με τον Αυλέμονα, τη δημιουργία θερινών κατοικιών των αποδήμων στην περιοχή, στα πλαίσια της «Εγχωρίου Περιουσίας» και την ολοκλήρωση των έργων υποδομής για πιθανή νέα Πόλη στο τρίγωνο Διακόφτι - Παλιόπολη - αεροδρόμιο, καθώς επίσης και την κατασκευή του παραλιακού δρόμου Αγ. Πελαγίας - Διακόφτι - Παληόπολη, ΕΙΝΑΙ ΚΑΙΡΟΣ πλέον να συνειδητοποιήσουμε είτε το θέλουμε είτε όχι - ΚΑΙ την ανάγκη ουσιαστικής και πραγματικής ενίσχυσης αυτής της περιοχής και να της συμπαρασταθούμε στα αρχικά στάδια ανάπτυξης της.

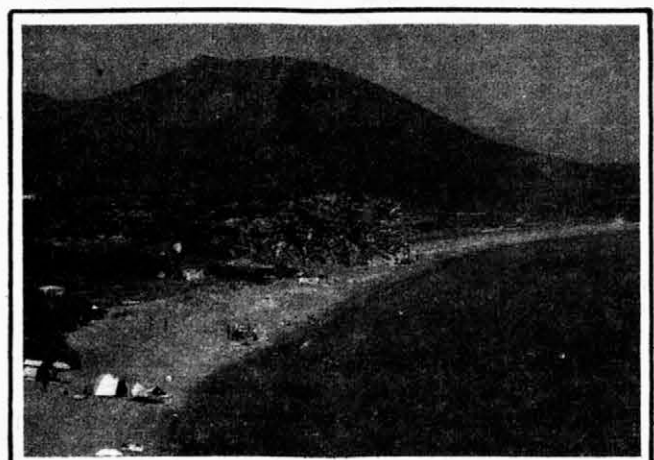
Αυτή η περιοχή είναι γνωστό πως προσφέρεται για ανάπτυξη και προσφέρει «Γη και... Ύδωρ» για την περιοχή, αρκεί να της δώσουμε τα αγαθά του πολιτισμού, όπως είναι το Τηλέφωνο και η Ηλεκτροδότηση. Είναι η περιοχή που είδε το φως του ήλιου ο φιλόσοφος και ποιητής Φιλόξενος, η περιοχή όπου γεννήθηκαν και ανδρώθηκαν οι πρώτες ιδέες του κυθηραϊσμού... Είναι, με άλλα λόγια, η περιοχή που θα φανεί ο... Ήλιος του Τσιρίγου, η Ανατολική. Αλλά, όπως μαθαίνουμε, της αρνούνται το φως.

Μια ταλαιπωρία των κατοίκων που δημιουργήθηκε πριν το περασμένο καλοκαίρι, δυστυχώς διαιωνίζεται, με αποτέλεσμα η μεγάλη πλειοψηφία των κατοίκων της Παληόπολης να στερείται ηλεκτρικού ρεύματος. Μια κακή συνεννόηση ανάμεσα στη ΔΕΗ και στην Αρχαιολογική Υπηρεσία ματαίωσε την ηλεκτροδότηση και τροφοδότησε τις φήμες πως από τα παρακάτω γραφειοκρατική νοοτροπία και κάθε μορφής σκοπιμότητες αποσκοπεί στη διατήρηση της περιοχής σε υποβάθμισή.

Οι στυλίοι της ΔΕΗ, όπως μαθαίνουμε, πήγαν, έφυγαν, επανήλθαν, τοποθετήθηκαν. Με παρέμβαση της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας ξεθάφτηκαν, τοποθετήθηκαν ξανά, αλλά πολύ μακριά από τον κεντρικό δρόμο και ούτε εξυπηρετούν (γιατί προβλέπεται ο δρόμος στα χωράφια και τον στερούνται και τα χωράφια και ο κεντρικός δρόμος). Και σαν να μην φταναν όλα αυτά, βγάζουν αυθαίρετες όλες τις

υπάρχουσες κατοικίες της Παληόπολης και, βέβαια, δεν τις ηλεκτροδοτούν.

Μέχρι στιγμής, μας πληροφορούν ότι έχουν ηλεκτροδοτηθεί μόνο 2 κατοικίες και μένουν έξω άλλες 20, ενώ πριν την μεταφορά των στήλων υπήρχε η δυνατότητα να ηλεκτροδοτηθούν το σύνολο, σχεδόν, των κατοικιών. Δύο δημόσιες υπηρεσίες (ΔΕΗ - Αρχαιολογική Υπηρεσία) διαφωνούν ακόμη στο θέμα αυτό, με αποτέλεσμα οι κατοικίες να μην έχουν ρεύμα, με το αιτιολογικό πως είναι αυθαίρετες, στην εποχή, βέβαια, που η αυθαίρεση είναι κανόνας, και βρίσκονται... στη δεξιά πλευρά του δρόμου. Δηλαδή δεν έπρεπε να υπάρχουν.



Σήμερα όμως υπάρχει - καλώς ή κακώς - μια πραγματικότητα, ένα Status Quo στην περιοχή και είμαστε υποχρεωμένοι να το αποδεχτούμε και να τους δώσουμε τη δυνατότητα να επιβιώσουν, κάτι που γίνεται σε γενικότερη κλίμακα. Αυτή η άρνηση θυμίζει έκθετα βρέφη, που επειδή δεν γεννήθηκαν με όλους τους τύπους και τους κανόνες τους αρνούμεθα την τροφή και τα καταδικάζουμε να πεθάνουν, όσο το δυνατό πιο γρήγορα. Αυτό όμως δεν συμβαίνει γιατί η Πολιτεία μεριμνά και τα εντάσσει σταδιακά στην κοινωνία σαν ισότιμους πολίτες.

Η «Κ.Ι.» παρακαλεί τον Έπαρχο να εξετάσει το θέμα ώστε να ληφθούν αμέσως οι σωστές και πρακτικές αποφάσεις και να υλοποιηθούν αμέσως. Δεν είναι δυνατόν μια ολόκληρη περιοχή του νησιού μας να άγεται και να φέρεται, να εμπαίζεται και να περιπαίζεται σαν να ήταν «έκθετη» και μη ανήκουσα στον υπόλοιπο κυθηραϊκό χώρο. Είναι περιοχή του νησιού μας, η πιο ιστορική, η πιο όμορφη και η πιο παραγωγική... είναι ανατολική, όμως δεν κατοικείται από... Ανατολίτες αλλά από συμπατριώτες μας, που απαιτούν ίση μεταχείριση με κάθε έλληνα πολίτη.

Η «Κ.Ι.» παρακαλεί τον Έπαρχο να εξετάσει το θέμα ώστε να ληφθούν αμέσως οι σωστές και πρακτικές αποφάσεις και να υλοποιηθούν αμέσως. Δεν είναι δυνατόν μια ολόκληρη περιοχή του νησιού μας να άγεται και να φέρεται, να εμπαίζεται και να περιπαίζεται σαν να ήταν «έκθετη» και μη ανήκουσα στον υπόλοιπο κυθηραϊκό χώρο. Είναι περιοχή του νησιού μας, η πιο ιστορική, η πιο όμορφη και η πιο παραγωγική... είναι ανατολική, όμως δεν κατοικείται από... Ανατολίτες αλλά από συμπατριώτες μας, που απαιτούν ίση μεταχείριση με κάθε έλληνα πολίτη.

Τηλεφωνοδότηση

Στον Καραβά μας πληροφορούν πως τοποθετήθηκαν ήδη 50 τηλεφωνικές συσκευές και άλλες 15 στην Πλατεία Άμμο, οι οποίες λειτουργούν ήδη. Η Παληόπολη όμως - μας πληροφορούν - δεν έχει ακόμη ΟΥΤΕ ΣΥΣΚΕΥΗ! Γιατί αυτό;

Νέοι Επιτυχόντες

Παπαδόπουλος Θεόδωρος του Ανδρέα - ΤΕΙ Πάτρας (Μηχανολόγος).
Στάθη Ιάσμη του Βρετ. - Βιολογικό Παν/μιου Κρήτης.
Μαυροματάκης Λεων. του Ζαχ. Φιλοσοφικής Παν/μιου Αθηνών.

Οι Προτάσεις του Μήνα

- Δημιουργία τοπικού Ραδιοφωνικού Σταθμού Κυθήρων.
(Πρόταση που περιέχεται στις πρόσφατες πρωτοβουλίες της νεολαίας του νησιού μας).
- Κατασκευή πρόχειρου μώλου στην Καμαρέλα της Παληόπολης για τις βαρκούλες της περιοχής.
(Πρόταση που ανήκει στον κ. Μιχ. Σάμιο).
Το προστάδιο για την εκβάθυνση του λιμανιού της Σκάνδειας.

Κυπριωτιάνικα S.O.S.

Οι κάτοικοι του χωριού Κυπριωτιάνικα μας παρακαλούν να διαβιβάσουμε τις μεγάλες ευχαριστίες τους προς τον κ. Ιωάννη Π. Γλυτσό στο Brisbane για τα χρήματα που έστειλε και με τα οποία έγιναν ορισμένες εργασίες στο χωριό, όπως ο τοίχος στη βρύση του χωριού και τσιμεντοστρώθηκε αρκετά μεγάλο μέρος του δρόμου. Επίσης ευχαριστίες διαβιβάζουν σε όλους όσους κατά καιρούς βοήθησαν το χωριό, συγγενείς - φίλους - χωριανούς, που βρίσκονται στην Αυστραλία και στα άλλα μέρη και τους παρακαλούν να βρίσκονται πάντα σε επαφή με το χωριό τους, γιατί έχουν πολλές και μεγάλες ανάγκες και παραπονούνται πως από πουθενά δεν τους προσέχουν, κυρίως από την πλευρά της πολιτείας. Η φτωχή κοινότητα στην οποία ανήκουν δεν έχει μεγάλες δυνατότητες. Είχαν λάβει υποσχέσεις από αρμόδιους για την ύδρευση, αλλά χωρίς αποτέλεσμα. Το ρεύμα το έβαλαν τελικά δι' εξόδων τους και χωρίς καμμία βοήθεια. Τηλέφωνο δεν λειτουργεί άραγε - όπως μας λένε - «αυτός ο τόπος φαίνεται πως θεωρείται όχι μόνο προβληματικός αλλά κι εμάς τους κατοίκους δεν γνωρίζουν φαίνεται ακόμη σε ποια κατηγορία πολιτών ανήκουμε, αλλιώς θα μας είχαν εντάξει!!! Γι' αυτό κάνουμε ΕΚΚΛΗΣΗ προς όλους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Μια ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες

ΓΙΑ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ ΚΑΙ ΚΑΥΣΙΜΑ

Επιστολή-Διαμαρτυρία 170 Κυθηρίων

Σύμφωνα με πληροφορίες από το νησί μας ανοιχτή επιστολή διαμαρτυρία 170 κατοίκων του νησιού μας εστάλη στο Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας για την απαράδεκτη όπως χαρακτηρίζουν κατάσταση της θαλάσσιας συγκοινωνίας που μένει το νησί μας απομονωμένο και αποκλεισμένο επί αρκετό διάστημα χωρίς τρόφιμα, καύσιμα και εμπορεύματα. ΖΗΤΕΙΤΑΙ η καθημερινή σύνδεση με την Πελοπόννησο με επιδότηση πλοίου κλειστού τύπου και προσωρινή παραμονή του Ο/Γ ΑΓ. ΛΑΥΡΕΝΤΙΟΣ μέχρι να έρθει ένα άλλο πλοίο (αυτά από ημερησία εφημερίδα της Αθήνας).

Ντοκουμαντέρ με τα ευρήματα των Αντικυθήρων

Παρακολούθησα ντοκουμαντέρ, γυρισμένο κατά τη διάρκεια των ωκεανογραφικών εξερευνήσεων στο νησί των Αντικυθήρων, στα πλαίσια των εκδηλώσεων του Υπουργείου Πολιτισμού στον κινηματογράφο «Απόλλων» της Αθήνας. Θέμα του η διαδικασία ανεύρεσης των σπουδαίων ευρημάτων του Κουστό στα Αντικύθηρα, πριν λίγο διάστημα. Η προσπάθεια του Υπουργείου Πολιτισμού είναι αξιοπαινή αλλά και του Ιδρύματος Κουστό και βέβαια του μεγάλου Πρωτεργάτη του κ. Κουστό. Το σπουδαιότερο: βγήκαν στην επιφάνεια όλο αυτό το διάστημα πολύτιμα αγεία, αγαλματίδια, χρυσαφικά μεγάλης αξίας, που κοσμούν το Αρχαιολογικό Μουσείο.

Η ΠΑΛΗΟΠΟΛΗ ΠΑΡΑΠΟΝΕΙΤΑΙ

Ο ανταποκριτής μας στην Παληόπολη κ. Μιχ. Σάμιος παρουσιάζει μερικά από τα προβλήματα της Παληόπολης

1. Πρέπει να δοθεί ρεύμα σε όλες τις κατοικίες που υπάρχουν ανεξάρτητα απο που βρίσκονται.
 2. Τα 3 χιλιόμε. δρόμου που απομένουν να ασφαλτοστρωθούν πρέπει να γίνουν το συντομότερο δυνατόν.
 3. Δεν υπάρχει τηλέφωνο, παρα το ότι έχουν μπει τα καλώδια και οι κολλήνες.
 4. Πρέπει να γίνει σχέδιο της Παληόπολης και να επιτραπεί η οικοδόμηση και σε μικρότερα τεμάχια από 2 στρέμματα γιατί είναι ολοι μικροιδιοκτήτες.
 5. Πρέπει να γίνει ένας μικρός πολύ μικρός μώλος στην Καμαρέλα για 3-4 βάρκες κάτι που κοστίζει ελάχιστα.
 6. Πρέπει να εξεταστεί το θέμα των αρχαιολογικών ευρημάτων και της σωστής παρουσίασής τους.
- Αυτά προς το παρόν και θα επανέλθουμε στο επόμενο.

Εσείς
διαβάσατε τον
«ΟΔΗΓΟ
ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ
ΚΥΘΗΡΙΩΝ»;

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ
Ο ανταποκριτής μας επί θεμάτων δημ. εκπαίδευσης κ. Χαρ. Π. Παυλάκης μεταδίδει:
Συνεδρίασε στις 1/11 για τρίτη φορά η επαγγελματική επιτροπή παιδείας. Η επιτροπή αυτή προέρχεται από το νόμο 1566/85 και είναι ένας νέος θεσμός. Ασχολείται με θέματα Δημ. και Ψευδ. εκπαίδευσης και εισηγείται για τα πιο σοβαρότερα θέματα στην νομαρχιακή επιτροπή παιδείας, για δε τα άλλα θέματα παίρνει η ίδια αποφάσεις που είναι άμεσα εκτελεστές.
Σε αυτή τη συνεδρίαση συζητήθηκαν τρόποι βελτίωσης της μεταφοράς των μαθητών, συγχωνεύσεις σχολείων, εφαρμογή δοκιμαστικών προγραμμάτων στα δημ. (αγγλικά, γυμναστική), επισκευές διδακτηρίων, και άλλα συναφή θέματα. Περισότερα για την σύνθεση της επαρχιακής επιτροπής παιδείας, τις αρμοδιότητές της και για τα δοκιμαστικά προγράμματα, θα αναπτύξουμε σε άλλο φύλλο.

Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Φιλόπτωχον Ταμείον Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. **Ιάκωβος**, κατά τον μήνα Σεπτέμβριον, εκίνηθη ως ακολούθως:

Στις 13/9/88 προέστη του αγιασμού επί της ενάρξεως της νέας σχολικής περιόδου του **Γυμνασίου - Λυκείου Κυθήρων**.

Το εσπέρας προέστη του Μ. Εσπερινού εις τον πανηγυρίζοντα **Ι.Ν. Εσταυρωμένου Χριστού - Πιτσιανικών**.

Στις 14/9/88 ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον πανηγυρίζοντα **Ι.Ν. Εσταυρωμένου Χριστού - Χώρας**.

Στις 15/9/88 ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον πανηγυρίζοντα **Ι.Ν. Αγ. Νικήτα - Καλάμου**.

Στις 16/9/88 παρέστη εις την μηνιαίαν **Ιερατικήν Σύναξιν**.

Το εσπέρας προήδρευσε του **Μητροπολιτικού Συμβουλίου**.

Στις 18/9/88 ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον **Ι.Ν. Παναγίας Ελεούσας Φρατσίωγ** και εν συνεχεία προέστη του μνημόσυνου του αιμνήστου **Θεοδώρου Πετροχειλίου**.

Στις (19/9/88) παρέστη δι' αντιπροσώπου του εις ομιλίαν προς τους νέους που εγένετο εις την αίθουσαν του **Κυθηραϊκού Συνδέσμου**.

Στις (22/9/88) προήδρευσε του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος **Μιχαήλ Παναγιώτου** εις Ποταμόν και εν συνεχεία ετέλεσε τον γάμον του **Αντωνίου Κοντραφούρη** μετά της **Ελένης Ζερέφου** εις την Ιεράν Μονήν του **Οσίου Θεοδώρου**.

Στις 23/9/88 ετέλεσε τον Μ. Εσπερινόν εις **Ιεράν Μονήν Μυρτιδίων**.

Στις 24/9/88 ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον πανηγυρίζοντα **Ι.Ν. της Μονής Μυρτιδίων**.

Εκ του Γραφείου
της Ι. Μητροπόλεως

ΕΝΩΣΗ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Στις 25/9 πραγματοποιήθηκε πετυχημένη εκδρομή στο Ναύπλιο και Τολό που οργάνωσε η ομάδα Αντικυθηρίων Κυριών για τους νέους και νέες Αντικυθηρίους, με εξοδα της Ομάδος.

ΔΩΡΕΕΣ

Για την ενίσχυση του ταμείου της ομάδος Κυριών μας πρόσφεραν τα παρακάτω ποσά:

Αλεβιζάκη Στέλ. 5.000
Πάτερου Άννα 5.000
Αλεβιζάκη Μαργ. 3.000
Γαλανάκη Ευαγ. 1.000
Ευστρατίου Άννα 1.500
Τσαντήλα Γαρυφ. 1.000
Σαπουντζάκη Μαργ. 500
Κατσανέβα Χρισ. 500
Κατσανέβα Ευαγ. 500
Κυνηγαλάκη Μαργ. 500
Κτιστάκη Παναγ. 500
Γλυτσού Γαρυφ. 500
Αλοΐζου Παναγ. 500
Παπανικολάου Ελ. 500

ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ Αποθήκη 30 μ² σε κεντρική περιοχή του Ποταμού. Τηλ.: 31283.

Υπέρ του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων προσέφερον τα εξής ποσά οι κάτωθι ως ακολούθως:

1. Οικογένεια Αλεξάνδρου Μαρσέλου, εις μνήμην του αιμνήστου Άρη Τσιτσιλίου 10.000
2. Ο κ. και η κ. Δημ. Σιγάρα, εις μνήμην του αιμνήστου Άρη Τσιτσιλίου 5.000
3. Ο κ. Ιωάννης Τριφύλλης, εις μνήμην του αιμνήστου Φίλιππου Γεωργαντά 10.000
4. Ο Σεβασμ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος 25.000
5. Ο κ. Θεόδωρος Πρωτοψάλτης 10.000
6. Ο κ. Μηνάς Λογοθέτης, εις μνήμην των γονέων του 5.000
7. Η κ. Παναγιώτα Γλυτσού, εις μνήμην των γονέων της 5.000
8. Ο κ. Λάκης Πούλος (εξ Αυστραλίας) 3.000

Σύνολον δρχ. 73.000

Ευχαριστήριο

Ευχαριστώ θερμά τον εκλεκτό μας συμπατριώτη ιατρό-χειρουργό **Μανώλη Καλοκαιρινό**, που με το υπόλοιπο ιατρικό προσωπικό μου έκανε επιτυχημένη και επιμελημένη εγχείριση κοίλης στο **Γενικό Κρατικό Νοσοκομείο Αθηνών**.

Με πολλές ευχαριστίες

Χαρ. Μαυρομμάτης
Πιτσιανίδες Κυθήρων



«ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

ΕΔΡΑ:

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ιδρυτής

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφεία Πειραιώς

Ηρώων Πολυτεχνείου

(Βασ. Κωνσταντίνου) 81

Πειραιάς

Τηλ. 4180.830-4531.927

Μακέτες-Επιμέλεια

ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΡΟΣ

Τηλ. 4956.955

Τυπογραφείο:

ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΗΛ: 3420851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού 1000

Κυθήρων 600

Όργαν.-Σωματείων 2000

Εταιριών 2800

Εξωτερικού Δολ. 20

(αεροπορικώς)

Τιμή Φύλλου Δρχ. 25



Γενικών

Εμπόριον

Νυφικά -

Βαφτιστικά - Είδη

Γάμου και

Βαπτίσεων - Είδη

Αλυσίας - Ποδήλατα

- Μοτοποδήλατα -

Ανταλλακτικά -

Ελαστικά

ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

& ΥΙΟΣ

Λιβάδι - Κύθηρα

Τηλ. 31053

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΩΡΕΩΝ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ ΑΡΕΩΝ
Με πρωτοβουλία Μαρίας και Σταύρου Ταμβάκη.

Είναι καθήκον και υποχρέωση στον εκάστοτε υπεύθυνο διαχείρισης χρημάτων από εράνους δωρεές και κρατικές παροχές, να δίνει απολογισμό, με έκθεση διαχείρισης. Παρά την τηρουμένη τάξη στοιχείων και αποδείξεων όπου προσπαθώ να τηρώ σαν πρόεδρος και δι-αχειριστής των Κοινων με τα γραμματέως μου, των συμβούλων και επιτροπών, εάν μέσα στην σωρεία των δωρητών μικρών και μεγάλων παρελήφθη κάποιο όνομα, ζητώ συγγνώμη και τον παρακαλώ να με ενημερώσει προς άμεση επανόρθωση του λάθους σε προσεχή δημοσίευση. Δεν αναφέρομαι στα ονόματα δωρητών για προγενέστερα έργα που αρχισαν από το 1983 όταν ανέλαβα ως πρόεδρος και διαχειριστής και των οποίων τα ονόματα δημοσί-ευσα κατά το παρελθόν κατά την προοδευτική εκτέλεση των έργων.

Αντώνη Κονόμου

σε δολλ. Αυστραλίας

ΣΤ. Π. ΤΑΜΒΑΚΗΣ	100	ΕΛΕΝ. ΚΡΙΒΑΡΗ	50
ΑΓΓ. Α. ΜΠΕΛΕΣΗΣ	100	ΕΙΡ. ΛΑΔΟΠΟΥΛΟΥ	20
ΓΕΩ. Α. ΤΑΜΒΑΚΗΣ	20	ΦΡΟΣΩ ΠΕΡΟΥ	20
ΣΤΑΜΑΤ. ΚΟΜΒΗ	20	Γ. Δ. ΤΑΜΒΑΚΗΣ	100
ΧΡΥΣ. ΑΝΘΡΩΝΙΚΟΥ	5	ΜΑΡΙΑ ΠΟΛΙΤΗ	25
ΚΑΤ. Β. ΠΟΤΗΡΗ	20	ΣΤΑΜ. Δ. ΤΑΜΒΑΚΗ	25
ΝΙΚ. Δ. ΠΟΤΗΡΗΣ	5	ΕΙΡ. Α. ΤΑΜΒΑΚΗ	20
ΜΑΝ. Δ. ΠΟΤΗΡΗΣ	5	ΑΣΠ. ΚΑΡΑΠΑΤΗ	50
ΒΟΥΛΑ ΠΟΤΗΡΗ	5	ΓΕΩΡΓ. ΛΕΒΟΥΝΗ	20
Φ. Δ. ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΥ	20	ΕΛ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ	20
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΣΤΑΘΗ	5	ΕΛΛΗ ΜΑΥΡΟΜΑΤΗ	50
		ΣΥΝΟΛΟ ΔΟΛΛ. ΑΥΣ.	705

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς συγχωριανούς και φίλους που με οποιοδήποτε τρόπο εκδήλωσαν την συμπάθεια, την συμπαράσταση και την

αγάπη τους προς όλους μας στο βαρύνοντάς μας πένθος από τον τραγικό θάνατο του αγαπημένου μας γαμπρού **ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΙΟΥ** Ιωάννης και Φρόσω Μαγουλά

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Σύλλογος Καλάμου /ΠΡΟΚΟΠΗ/ ευχαριστεί όλους όσους συμπαραστέκονται με οποιονδήποτε τρόπο, στην προσπάθειά του να βοηθήσει στην αποκατάσταση της υγείας του νεφροπαθή συμπατριώτη μας **ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ**.

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ ΤΑΚΙΣ

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) Τηλ. 4126.551, 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9), τηλ. 3243.423

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων

Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΜΥΡΩΝΟΣ ΕΙΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Με πρωτοφανή λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του Πολιούχου Αντικυθηρών Αγίου Μύρωνος. Τον Εσπερινό μετά αρτοκλασίας ετέλεσαν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθηρών κ. **Ιάκωβος** επιβοηθούμενος από δύο αρχιμανδρίτες από τα Κύθηρα, τον **π. Αντώνιο**, τον **π. Γεώργιο** και δύο ιερείς από την Κρήτη, τον **π. Μανώλη** από το Καστέλι και τον **π. Στυλιανό** από τον Άγιο Μύρων Αρακλείου. Πριν τον Εσπερινό ετέλεσαν 2 βαπτίσεις και ο Εσπερινός έγινε στο προαύλιο της Εκκλησίας όπου για πρώτη ίσως φορά περυσινά τόσο ιερείς και αρκετός κόσμος από τα Κύθηρα και την Κρήτη. Μετά τον Εσπερινό μοίρασε τους άρτους ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας. Κατόπιν καθήσαμε στα τραπέζια και σερβίριστηκε σ' όλους αρκετό κατσίκιο κρέας και κρασί και εν συνεχεία αρχίζουν από τους Κρήτες τραγούδια της τάβλας και μαντινάδες όπου και ο ιερέας **παπα-Μανώλης** τραγούδησε και αφιέρωσε μαντινάδες στα νεο-βάπτιστα και στον Μητροπολίτη μας. Εν συνεχεία αρχίζει ο χορός που κράτησε μέχρι μετά τα μεσάνυχτα.

Την επομένη έγινε η θεία Λειτουργία με αρτοκλασία πάλι στο προαύλιο του ιερού Ναού από τον Μητροπολίτη μας και τους Ιερείς. Στο τέλος έγινε και η λιτάνευση της σεπτής εικόνας του **Αγίου Μύρωνος** μέχρι των πηλών ευρισκομένων πηγών όπου έγινε και Αγιασμός. Στο λόγο του ο Σεβασμιώτατος μεταξύ άλλων ευχαρίστησε τον ιερέα και τους επιτρόπους για τις προσπάθειες που καταβάλλουν για τη συντήρηση και επισκευή του ιερού Ναού. Ευχαρίστησε την **δίδα Μαρία Πλουμίδη** για την επισκευή εξ ολοκλήρου του ιερού ναού **Αγίου Χαλαλάμπος** στον Ποταμό. Τέλος ζήτησε από όλους να βοηθήσουμε οικονομικά για τη συντήρηση του ιερού Ναού Αγίου Μύρωνος και ανακοίνωσε επιτροπή που συγκροτήθηκε για συγκέντρωση χρημάτων για την επισκευή και συντήρηση του ιερού ναού της Παναγίας. Στο επόμενο φύλλο θα αναφέρουμε αναλυτικά.

Μετά τη θεία Λειτουργία καθίσαμε και πάλι στα τραπέζια και διενεμήθη και πάλι αρκετό κατσίκιο κρέας και κρασί και εν συνεχεία άρχισε το γλέντι μέχρι τις 10 το βράδυ. Επαιξαν βιολί ο **Δημήτρης Χριστοφο-**

ράκης, λαούτο ο **Στέλιος Λιανός**, όπου δεν σταμάτησε επί δύο μέρες και τις ωραίες κρητικές μαντινάδες, λύρα ο συμπατριώτης μας **Μανώλης Κατσανεβάκης**. Στις 2 το μεσημέρι έφθασε με την παρέα του ο ακούραστος γλεντζές του Καστελιού συμπατριώτης μας **Μύρων Πατεράκης** όπου έδωσε ζωή και κέφι στην παρέα.

Παρευρέθηκαν στη γιορτή μας ο Διευθυντής της «Κυθηραϊκής Ιδέας» κ. **Ηλίας Μαρσέλλος** με τη σύζυγό του **Πολυκαίρη** και οι **Κυθηριοί** από την Κρήτη, ο **παπα-Μανώλης**, ο **παπα-Στυλιανός** όπου ήρθε από τον Άγιο Μύρο Αρακλείου ο **Διοργάνωτής** επί 18 έτη κ. **Ανδρέας Κουτσογιαννάκης**, ο ιεροψάλτης από τα Χανιά κ. **Ιωάννης Κυριακάκης** και πολλοί Κρήτες. Όλους τους ευχαριστούμε και ευχόμεθα ο Άγιος Μύρων να τους χαρίζει υγεία και τον χρόνον. Ένα μεγάλο ευχαριστώ αξίζει στο Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας, στους Ιερείς, στους Επιτρόπους, στους οργανοπαίκτες και σ' όλους όσους βοήθησαν για την ωραία αυτή γιορτή και ευχόμεθα και του χρόνου.

Οι Κρήτες παρέμειναν 3 μέρες στο νησί όπου το τελευταίο βράδυ αφιέρωσαν να μας διασκεδάσουν στον Ποταμό όπου έγινε τρικουβερτο γλέντι μέχρι τις 4 το πρωί όπου έφτασε το πλοίο Ιόνιο και αναχώρησαν για την Κρήτη. Και πάλι σ' όλους ένα μεγάλο ευχαριστώ, στους οργανοπαίκτες, στο διοργανωτή, στον παπα-Μανώλη και γενικά σ' όλους.

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε και στον Πειραιά η μνήμη του πολιούχου Αγίου Μύρωνος στον ιερό Ναό Μυρτιδιώτισσας **Ν. Φαλήρου**, όπου βρίσκεται και η εικόνα του Αγίου Μύρωνος. Κατόπιν πρωτοβουλίας της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων Πειραιώς, την παραμονή όσο και την ημέρα της εορτής είχαν συγκεντρωθεί πολλοί Αντικυθηριοί και φιλοκυθηριοί. Μετά τη θεία Λειτουργία μετά αρτοκλασίας έγινε και το καθιερωμένο μνημόσυνο των μεγάλων ευεργετών των Αντικυθηρίων, **Γεωργίου Κυνηγαλάκη** και **Ηλία Χαρχαλάκη**. Μετά το πέρας της θείας Λειτουργίας μετέβησαν σε γειτονικό καφέ και σερβιρίστηκε καφές και διενεμήθη άρτος εις όλους. Ευχόμεθα και του χρόνου.

Ιωάννης Γλυτσός



«Κυθηραϊκή Ανθολογία»

της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών

Ένα απαραίτητο συμπλήρωμα για την βιβλιοθήκη σας, ένα αξιόλογο δώρο για τους φίλους σας, που προβάλλει και ενισχύει ηθικά τους συμπατριώτες μας λογοτέχνες. Θα την βρείτε στα γραφεία της Εταιρείας, οδός Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα, στην τιμή των 1500 δραχμών.

ΣΤΑΛΟΓΟΣ ΚΑΛΑΚΟΥ /ΠΡΟΚΟΠΗ/

Επιτυχία σημείωσε και φέτος ο ετήσιος χορός στις 15/9, γιορτής Αγ. Νικήτα, που διοργάνωσε ο σύλλογος Καλάμου /Η ΠΡΟΚΟΠΗ/. Τα εσοδα του οποίου θα προσφερθούν για την αποκατάσταση της υγείας του συμπατριώτη μας νεφροπαθή **ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ**. Τα κέρδη του χορού ανήλθαν στο ποσό των 280.000 δρχ. Επι πλέον διάφοροι δωρητές προσέφεραν 423.000 δρχ. Τα χρήματα αυτά έχουν κατατεθεί στην Α.Τ.Β Κυθήρων στον Λογ 3610/2 για τον παραπάνω σκοπό.

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ

ΝΕΑ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ

Ίδρυση Κέντρου Νεότητας

Σε σύντομο σημείωμά τους οι νέοι αναφέρουν:

Πολλά είναι τα προβλήματα του νησιού μας. Το κυριότερο, ίσως, που αντιμετωπίζουμε τον χειμώνα, είναι η έλλειψη ενός χώρου όπου το πιο «φλογερό» έμπυχο υλικό του -οι νέοι δηλαδή- θα καλλιεργούν κάποιες καλλιτεχνικές, ψυχαγωγικές, επιμορφωτικές και επαγγελματικές ανησυχίες που έχουν.

Αυτό ήταν ένα από τα βασικά συμπεράσματα της Λαϊκής συνέλευσης νέων, που έγινε στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο στις 26/9/88, και που πάρθηκε για πρώτη φορά η απόφαση για τη δημιουργία ενός Κέντρου Νεότητας.

Με μεγάλη χαρά -και υπευθυνότητα βέβαια- η απόφαση αυτή γίνεται πραγματικότητα από μια ομάδα νέους, Κυθηριούς, αλλά και «περιστασιακά Κυθηριούς», με κοινό στόχο την ποιοτική αναβάθμιση της ζωής του νέου Τσιριγώτη. Ήδη το ΚΕΝΤΡΟ ΝΕΟΤΗΤΑΣ στεγάστηκε στο Δημοτικό σχολείο Μυλοποτάμου και δεν μένουν παρά τυπικές διαδικασίες για να αρχίσει κανονικά η λειτουργία του. Οι δύο αίθουσες του σχολείου προβλέπεται να φιλοξενήσουν βιβλιοθήκη, επιτραπέζια παιχνίδια, ψυχαγωγικές και μορφωτικές εκδηλώσεις, κινηματογραφική λέσχη, συγκέντρωση και συζητήσεις των νέων για προβλήματα του τόπου, καθώς και κάτι σημαντικό, που λείπει από τα Κύθηρα: έναν ραδιοφωνικό σταθμό.

Αυτή είναι η πρώτη σοβαρή προσπάθεια συνένωσης του τόσο απομακρυσμένου νέου πληθυσμού του νησιού, προσπάθεια έξω από τοπικιστικές διαφορές, έξω από πολιτικές και κοινωνικές αντιπάθειες, έξω από καθετί που βλάπτει και υπονομεύει τη ζωή μας, που -αίγιορα- μπορεί να γίνει καλύτερη.

Μ' αυτό το σκεπτικό στέλνουμε αυτό το κείμενο σ' όλες τις Κυθηραϊκές εφημερίδες και με την ελπίδα ότι κάθε κυθηραϊκό σωματείο ή και απλός Κυθηριός, σ' οποιοδήποτε μέρος του κόσμου και να βρίσκεται, θα μας βοηθήσει στην προσπάθειά μας αυτή. Σ' αυτό το σημείο πρέπει να ευχαριστήσουμε ολόψυχα τον έπαρχο κ. Σ. Τσουλουχόπουλο για την πολύτιμη συνεργασία και προθυμία του στην πραγματοποίηση του σκοπού αυτού, καθώς και την Κοινότητα Μυλοποτάμου, που φιλοκερδώς μας παραχώρησε το κτίριο.

Το προσωρινό διοικητικό Συμβούλιο
Λουράντος Δημήτρης Γιαννιώτης Παναγιώτης
Κοσμιδής Κώστας Καραπίερης Χρήστος
Παυλάκη Κατερίνα Μπουρνά Άννα

Σ.Σ. Τους συγχαιρούμε και είμαστε στο πλευρό τους.

Ο ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΕΠΙΤΙΜΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Μεγάλος και πετυχημένος χορός έγινε στην Αγία Πελαγία που οργανώθηκε από τον τοπικό πολιτιστικό σύλλογο/ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ/, την ημέρα της εορτής της ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ στις 24/9. Την εκδήλωση αυτή τίμησαν με την παρουσία τους, ο Έπαρχος κ. Σταμάτης Τσουλουχόπουλος, ο διοικητής της Χώρας Κυθήρων, ο τωής Βουλευτής-επικρατέας συμπατριώτης μας κ. Ιωάννης Κορωνάιος, ο σχολικός σύμβουλος κ. Αναστασόπουλος και άλλοι επίσημοι. Χαρακτηριστικό της βραδιάς ήταν η απόφαση του Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγου να ανακηρύξει τον κ. Γιάννη Κορωνάιο επίτιμο πρόεδρο του πολιτιστικού συλλόγου του χωριού μας για τους αγώνες του και την εν γένει προσφορά του στο κοινωνικό σύνολο. Παρόλο τον ασατό καιρό που επικρατούσε τελικά βγήκε σε καλό και βοήθησε και αυτός στην επιτυχία της χοροεπιδείξεως μαζί με τα μαγαζιά που προσφέρθηκαν ανιδιοτελώς για εκείνη τη βραδιά καθώς και όλες οι γυναίκες του συλλόγου.

Ακολουθήσαν λαχνό και προσφορές χρημάτων στον πολιτιστικό σύλλογο για την αποπεράτωση του έργου της ΜΑΡΙΝΑΣ στην Αγία Πελαγία όπου σε άλλο φύλλο της Κ.Ι./ θα αναφερθούν ονομαστικώς οι προσφορές των κατοίκων. Το γλέντι κράτησε μέχρι αργά το βράδυ και ο σύλλογος υποσχεται και άλλες εκδηλώσεις πολιτιστικού περιεχομένου.

Από τον σύλλογο ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ

Ευχές

Στον νεαρό τσολιά και αγαπητό μας Δημήτρη Κοσμά Τσαούση από το Armidale (Australia) ευχόμαστε τόσο στα σχολικά όσο και στα μουσι-



κά του μαθήματα πάντα πρόοδο και επιτυχίες και στους γονείς του να τον χαίρονται «Κ.Ι.»

Συγχαρητήρια

Είς τον αγαπητόν μου εγγονόν Ιωάννην Αντωνίου Σούγιαννη, που πέρασε στο τμήμα χημικών μηχανικών της πολυτεχνικής Σχολής του Πανεπιστημίου Πατρών εύχομαι εις ανώτερα, πάντα αξίος, ο Θεός να του χαρίσει υγιαν να πάρει το πτυχίο του και να τον δουν οι γονείς του όπως επιθυμούν.

Ο παππούς του
Σταύρος Α. Σούγιαννης



SOUVENIR'S

Είδη Λαϊκής Τέχνης - Φωτογραφικά Δώρα - Καλλυντικά - Τουριστικά είδη κλπ.

Στο γνωστό στους Κυθηριούς συμπατριώτες μας κατάστημα «ΦΩΤΟΥΛΑ»



Πλούσια ποικιλία σε Κυθηραϊκά θέματα

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
(Πλατεία)
Τηλ. 31023

ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Το σχολείο του Αυλέμονα μεταφέρθηκε στα Καστριάνα. Στο σχολείο της Καρβουνάδας τρεις δασκάλες αγγλικών θα κάνουν Αγγλικά στα παιδιά διδάσκοντας από δύο τάξεις η κάθε μία. Αυτό θα επεκταθεί σύντομα σε όλα τα δημοτικά σχολεία του νησιού μας. Σύντομα θα έρθει και γυμναστής.

Στο σχολείο Καρβουνάδας θα προσφέρει φέτος το Ταχυδρ. Ταμειούχο / Βιβλιοθήκη και 250 τόμους βιβλία.

ΕΥΧΕΣ ΓΙΑ ΤΑ 21 ΧΡΟΝΙΑ

Στα αγαπημένα μου παιδιά Michl Londy και Theo Londy, που στις 13 και στις 21 Σεπτεμβρίου αντίστοιχα, είχαν τα γενέθλιά τους και δεν μπορέσαμε να βρεθούμε μαζί τους στην Αυστραλία να γιορτάσουμε και να χαρούμε μαζί τους. Τους ευχόμαστε από τα Κύθηρα να τα εκατοστήσουν και μόλις ανταμώσουμε με το καλό θα το γλεντήσουμε.

H. Londy

Συγχαρητήρια

Στον αγαπητό μας Λεωνίδα Μαυροματάκη γιο του Ζαχαρία και της Σταματούλας, που πέτυχε στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών ευχόμαστε καλή πρόοδο και πάντα επιτυχίες. Οι ευχές είναι από συγγενείς, φίλους, συγχωριανούς και την «Κ.Ι.»

Ταβέρνα - Ψησταριά
Εστιατόριο
Εκλεκτή Κουζίνα
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ.
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Τηλ. (0735)-31091
ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ
Διατίθεται για Γάμους
Βαφτίσια - Δεξιώσεις

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ
Ηφαιστου &
Γρ. Ξενοπούλου 56,
Περσιτέρι
Τηλ. Οικίας: 4112.529

Υδραυλικές
εργασίες
Καλοριφέρ
ΔΗ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ
ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
Αλκιβιάδου 200
Πειραιάς
Τηλ. 4181.031, 4182.517

ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

Η πρώην καθηγήτρια των Σχολών Κομμωτικής «Χρυσή Χτένα» Π. Αμάραντου
κ. ΕΛΕΝΗ ΠΑΣΧΑΛΗ

σας περιμένει για να σας προσφέρει τις υπηρεσίες της.

Ανδρικό - Γυναικείο - Παιδικό
Κλασικό - Μοντέρνο

Βοιωτίας 6, 5η στάση Χολαργού, τηλ. 6710.517



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομόνοιας)
Τηλ. 5249.973

Νέα από τα Αντικύθηρα

Γράφει ο Μαθιός Αγγελίουδάκης

Την Παρασκευή 16.9.1988 επισκέφθηκε τα Αντικύθηρα ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Σταμάτης Τσουλουχόπουλος. Κατά την πρώτη του αυτή επίσκεψη γνωριμίας ο κ. Έπαρχος συζητήσε με το Κοινοτικό Συμβούλιο και τους κατοίκους του νησιού, εξέτασε την πορεία εκτέλεσης των έργων και ενημερώθηκε από το Κοιν. Συμβούλιο για τις προοπτικές και το παραπέρα πρόγραμμα σε έργα της Κοινοτικής Αρχής.

Φεύγοντας ο κ. Τσουλουχόπουλος έδωσε τη διαβεβαίωση του προς τους κατοίκους του νησιού ότι, από την πλευρά του και γενικότερα από την πλευρά της Κυβέρνησης, θα βοηθήσει με όλες του τις δυνάμεις για τη συνέχιση της αναβάθμισης των Αντικυθήρων και τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων του νησιού. Ακόμα διαβεβαίωσε το Κοινοτικό Συμβούλιο ότι θα επισκέπτεται πολύ συχνά τα Αντικύθηρα.

Σε συνέχεια της 2ης φάσης για την ανάπτυξη των Αντικυθήρων, ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Ευστράτιος Κατσανεβάκης είχε μια πολύ εποικοδομητική συνάντηση στα Κύθηρα με τον Νομάρχη Πειραιά κ. Ευτύχη Κοντομάρη, τον Έπαρχο Κυθήρων κ. Σταμάτη Τσουλουχόπουλο, τον Γεν. Γραμματέα του Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών κ. Γρηγόρη Κασιμάτη, τον διευθυντή της ΤΥΔΚ Νομαρχίας Πειραιά κ. Δημήτρη Τριανταφυλλίδη και τους μηχανικούς της Νομαρχίας Πειραιά. Αποτέλεσμα της συνάντησης αυτής ήταν να ιεραρχηθούν τα έργα που πρέπει να γίνουν στο νησί και που θα επιχορηγηθούν από το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων 1988. Τα έργα αυτά είναι τα παρακάτω:

α) Αντικατάσταση της στέγης του Κοινοτικού Γραφείου και επέκταση δύο (2) δωματίων στον Κοινοτικό Ξενώνα δρχ. 2.000.000.
β) Κατασκευή Αγροτικού Ιατρείου δρχ. 1.500.000.
γ) Κατασκευή παρακαμπτήριου δρόμου στο λιμάνι προς ΔΕΗ Αντικυθήρων δρχ. 1.500.000 και

δ) Τσιμεντόστρωση τμήματος του κεντρικού δρόμου δρχ. 1.500.000.

Εξάλλου η Κοινότητα επιχορηγήθηκε με το ποσό των 300.000 δρχ. για τη συνέχιση της διάνοιξης του δρόμου προς τη θαλάσσια περιοχή Καμαρέλας, που βρίσκεται δυτικά του νησιού.

Με έγγραφό του ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Σταμάτης Τσουλουχόπουλος ζητά από το ΥΠ.ΕΣ. την επιχορήγηση της Κοινότητας από το ειδικό πρόγραμμα καταπολέμησης ανεργίας με ποσό δρχ. 4.000.000 για τη διάνοιξη σε πρώτη φάση του δρόμου από τον οικισμό Ποταμό Κοιν. Αντικυθήρων προς τη μοναδική παραλία του νησιού, την παραλία του «Ξεροπόταμου».

Αίτημα της Κοινότητας, το οποίο υποβλήθηκε αρμοδίως προς την Επιτροπή της Εγχώριας Περιουσίας Κυθήρων και στον κ. Έπαρχο Κυθήρων, είναι η παραχώρηση τμήματος γης μετά από πλειοδοτικό διαγωνισμό, σε όποιον Αντικυθηριό θέλησει να κατασκευάσει στον Ποταμό ένα εστιατόριο με μια μικρή μονάδα ενοικιαζομένων δωματίων.

Αρκετό κυνήγι είχαν και φέτος τα Αντικύθηρα, οικυνηγοί, ντόπιοι και ξένοι, μαζεύσαν μέχρι 15 τριγόνια κάθε ημέρα. Λυπηρό για το νησί ήταν ότι μερικοί ξένοι κυνηγοί σκότωσαν πέρδικες, παρά την απαγορευτική διάταξη που ισχύει από φέτος στο νησί.

Κακή χρονιά χαρακτηρήθηκε η φετεινή για την παραγωγή του μελιού στα Αντικύθηρα, αφού δεν ξεπέρασε σε παραγωγή τα 800 κιλά, σε αντίθεση με άλλες χρονιές, που έφθανε μέχρι 3.500 κιλά.

Τρία αγοράκια βαπτίσθηκαν φέτος στο νησί. Αυτά είναι:

1) Του Εμμανουήλ Χαρχαλάκη, που του δόθηκε το όνομα Γεώργιος.
2) Του Αντωνίου Λιγοψυχάκη, που του δόθηκε το όνομα Παναγιώτης και
3) Τού Φραγκίσκου Αλεβιζάκη, που του δόθηκε το όνομα Χρήστος.

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ-ΔΩΡΑ
ΓΡΑΦΙΚΑ-ΨΙΛΙΚΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ
ΔΩΜΑΤΙΑ
«ΝΙΚΗ»
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: (0735) 31261
31005-31488

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΖΩΗΣ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ
Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 3251.500
Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9330.200

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.
ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826

Ευλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -
Ταβανίων - Πατώματα

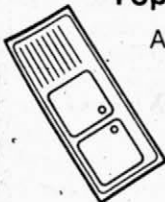
Υδραυλικά - Καλοριφέρ

Αγορές - Τοποθετήσεις
Ταχεία εξυπηρέτηση

ΝΙΚ. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. 31543, 31517

Τηλ. Αθηνών: 01-2750998



ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Γράφει ο Κύθηρος

Η ονομασία των Κυθηραϊκών Οικισμών

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ: Από το «καστρήσιος» ή «στρίσιος», (ex castris, castrensis), που σημαίνει «παιδί που γεννήθηκε στο στρατό». Ξενική ονομασία λοιπόν, τόσο του χωριού όσο και του πρώτου οικιστή του, του Καστρίσιου (Κάστρον, λατ. castrum).

ΚΑΤΟΥΝΙ: (είναι παραλλαγή του ενετικού Canton, ιταλικά Cantone, και σημαίνει «γωνία», «κώχη», στροφή δρόμου ή μικρός δρόμος ή στενός δρόμος).

Πιστεύεται πως το χωριό άρχισε να λειτουργεί σαν οικισμός από τις αρχές της ενετικής κατοχής (γύρω δηλ. στα 1200). Ο Γιάννης Π. Κασιμάτης στο βιβλίο του «Από την παλαιά και σύγχρονη κυθηραϊκή ζωή» αναφέρει λαϊκές παραδόσεις για το παλιό τούτο χωριό, με το περιφημο σαν κατασκευή πέτρινο γεφύρι του, ένα από τα πιο μεγάλα στο είδος του - μα και σαν δείγμα της ματαιοδοξίας του άγγλου κατακτητή.

ΚΑΤΣΟΥΛΙΑΝΙΚΑ: Οικιστής αυτού του χωριού φέρεται ένας Κασιμάτης. Δέ γνωρίζω αν τούτος είχε «παράνομο» το «Κατσούλι». Όμως τέτοιο έχουν σήμερα μερικές οικογένειες στο νησί.

ΚΑΨΑΛΙ: Η ονομασία του προήλθε από το «καμψός» ή «γαμψός», που κατά τον Ησύχιο σημαίνει «καμπύλος».

Σημειώνω ότι κανένα πρόβλημα δε μου γεννιέται με το «γαμψός» θεωρώντας το εξελικτική «παραφθορά» του «καμψός». Άλλωστε υπάρχει αντιστοιχία του ψιλού ουρανισκόφωπου (άφωπου) «κ» με το μέσο «γ» και το δασύ «χ».

Η παραλία του Καψαλιού έχει την εικόνα της ποικίλης καμπυλότητας και για τέτοιου είδους τοπωνύμια έχουμε κι άλλα παραδείγματα από την αρχαιότητα.

Όλα τούτα είναι άσχετα με άλλα μεσόγεια τοπωνύμια, όπως για παράδειγμα με το ομώνυμο χωριό της κοινότητας Μεσοχώρας της επαρχίας και νομού Τρικάλων, που η ετυμολογική του ρίζα θα πρέπει ν' αναζητηθεί στο ρήμα «καψαλίζω».

ΜΙΧΑΛΗΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Ο ποιητής

από τον Διον. Κούλεντιανό

ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΒΡΑΔΥΑ



Θα σταθώ και σ' ένα δεύτερο αυτής της μορφής. Το έχει βαφτίσει «Μανάβικο». Μερικοί θα σκεφτούν: «Αξίζει άραγε να τραγουδήσει κάτι τόσο πεζό;» Η απάντηση δίνεται στην τελευταία στροφή, που ο ποιητής όντως φιλοσοφεί, ενώ η απλότητα των λέξεων διατηρεί την τραγικότητα της ίδιας της αλήθειας. Καλύτερα να το ακούσετε:

ΜΑΝΑΒΙΚΟ

Εύρωστες οπώρες ισορροπούν
στη μούστρα την πυραμίδα τους.
Ριγμένα στα ράφια χορταρικά
ιδρώνουν τις λάσπες τους.
Μπαχαρικά μυρηκάζουν τις σσμές τους.
Πατημένες φλούδες... σάπιοι καρποί...
σαρκάζουν ετοιμοθάνατοι στο δάπεδο.
Κόσμος των φρούτων, που περνά
όπως ο αληθινός...

Να, το φιλοσοφικό credo του Μιχάλη Πετρόχειλου. Ο ρεαλισμός του συμπυκνώνεται σε μια φράση. Μήπως πράγματι η ζωή περνά σαν τον κόσμο των φρούτων, που σαπίζουν σε κάποιο μανάβικο, για να πεταχτούν μετά στον Καιάδα της ανυπαρξίας; Θα ήταν πολύ τραγική για μας, τα φρούτα, θέλω να πω για τους ανθρώπους, η αποδοχή αυτής της άποψης.

Πριν από αρκετά χρόνια έτυχε να κατηφορίζουμε την Πανεπιστημίου μαζί με τον καθηγητή Κωνσταντίνo Βέη, ύστερα από την παρακολούθηση μιας ομιλίας στη Θεοσοφική Εταιρεία για τη «Μετενσάρκωση». Θυμάμαι, τον είχα ρωτήσει, πολύ νεώτερος εγώ, τι πιστεύει για τη ζωή και το θάνατο. Κι αν πιστεύει ότι ξαναγυρίζουμε στη γη. Η απάντησή του υπήρξε ένα «Ισως». Καμιά βεβαιότητα και για τίποτα. Αχάριστος ο δρόμος του σοφού...

(συνεχίζεται)

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ «IONION» ΜΕ ΤΟ ΕΓ-ΟΓ



ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ
ΧΕΙΜΩΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4124800-4124900

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33372



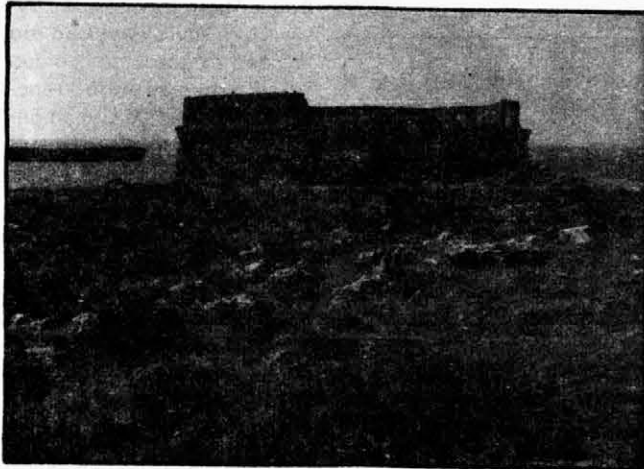
ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540

ΕΡΕΥΝΑ: Το κάστρο Αγίου Νικολάου

Το κάστρο Αγίου Νικολάου, το Καστέλι, όπως το ξέρουν όλοι, αποφασίστηκε να κτιστεί στις 26 Αυγούστου 1725 με διάταγμα του στολάρχου Φρ. Κορέρ. Το διάταγμα, σύμφωνα με τον «Κυθηραϊκό Κώδικα» ή «Νόμοι, διατάγματα και προνόμια



της Κοινότητας Κυθήρων», όπως ονομάζεται, αναφέρει «ανέγερση μικρού Φρουρίου εις τον Όρμον Αυλαίμωνος (Fortino St. Nicolo) προς υπεράσπισιν των εκ των ληστοπειρατών επιδρομών φρουρά 25 στρατιωτών και 8» (τηλεβόλα).

Τα κείμενα αποτελούν αντιγραφή από το χειρόγραφο που βρίσκεται στο Αρχείο Κυθήρων. Την αντιγραφή έχει κάνει ο Ν. Δελακοβιάς και αποτελούν Πίνακα Περιεχομένων του χειρογράφου, που βρίσκεται στα Κύθηρα.

Διαλέξαμε για Σας!!

Τα Κύθηρα, οι κάτοικοι του νησιού μας, αποφάσισαν αβίαστα το λιμάνι να γίνει εκεί που η επιστήμη υπόδειξε. Κανείς δεν μπορεί και δεν δικαιούται να ανατρέψει αυτή την απόφαση.

Το λιμάνι γίνεται σήμερα ύστερα από μελέτη και σχέδια του λιμενολόγου καθηγητή κ. Ρογκάν στο Διακόφτι, γιατί εκεί το θέλει και η επιστήμη και η ναυτική εμπειρία, όπως εκεί το ήθελαν οι έρευνες και οι μελέτες που προηγήθηκαν χρόνια μπροστά πριν και μετά την Ένωση.

Απόσπασμα από την ομιλία Γρηγόρη Κασιμάτη στη θεμελίωση της γέφυρας στο ΔΙΑΚΟΦΤΙ.



Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλιγερσ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 185. ΤΗΛ. 4923.013

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ

ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ
ΚΥΨΕΛΗ, ΤΗΛ. 8659.713

Η ΛΕΙΨΥΔΡΙΑ

της Ελένης Κορωναίου

Σε παλαιότερες εποχές, που δεν υπήρχαν υδραυλικές εγκαταστάσεις στα σπίτια, η κατανάλωση του νερού ήταν περιορισμένη. Δεν είχε «μολυνθεί» ακόμα η ζωή του ανθρώπου με τα απαιτητικά σε νερό πλυντήρια πιάτων και ρούχων και το θαλάσσιο λουτρό εθεωρείτο ακόμα λουτρό καθαριότητας. Η λάτρα του σπιτιού γινόταν με το νερό της δεξαμενής (στέρνας), για όσα σπίτια διέθεταν και συγκεντρώναν τα βρόχινα, ή με νερό κουβαλητό από μια κοντινή πηγή. Το πλύσιμο των ρούχων (η παραδοσιακή βδομαδιατική μπουγάδα) γινόταν, ως επί το πλείστον, σε δημόσια πλυσταριά, ιδίως για τις οικογένειες που δεν διέθεταν μπόλικο νερό στο σπίτι. Τέτοια δημόσια πλυσταριά υπήρχαν σε πολλά χωριά του νησιού μας, πλάι στη δημόσια βρύση του χωριού, εγκαταλελειμμένα τώρα πια, μάρτυρες μιας πιο κουραστικής εποχής, αλλά και πιο υγιεινής, από τη σημερινή. Στο Καψάλι δίπλα στο αγγλικό υδραγωγείο, στη Χώρα δίπλα στη βρύση του Αγίου Μηνά, στα Καληπεριάνικα, στα Φράτσια, στο Μυλοπόταμο, στα Τριφυλιάνικα και αλλού.

Φαίνεται όμως ότι, παρά το γεγονός ότι δε γινόταν η σημερινή σπατάλη νερού, ιδίως σε εποχές που είχε προηγηθεί περίοδος ανομβρίας, το νερό λιγόστευε, οπότε οι αρχές λάβαιναν τα μέτρα τους για να μη διψάσει ο κόσμος. Και πρώτα-πρώτα γινόταν ιεράρχηση αναγκών. Πρώτα ο άνθρωπος έχει ανάγκη να πιει και μετά να πλυθεί. Στα χρόνια της αγγλοκρατίας, και συγκεκριμένα το

καλοκαίρι του 1826, λιγότερο ανησυχητικά το νερό στην πηγή του αγίου Μηνά της Χώρας. Η πολιτική αστυνομία εξέδωσε μια ανακοίνωση προς τους κατοίκους της Χώρας, σύμφωνα με την οποία όφειλαν να συμμορφωθούν.

Διολοποιεί

Επειδή, ως αποδεικνύεται διά της πειράς ότι το Νερόν των πηγαδίου του Αγίου Μηνά δεν είναι ικανόν κατά ταύτην την εποχή του καλοκαιρίου, παρά μόνον διά την χρήσιν των κατοίκων της Χώρας ταύτης, και όχι να γίνωνται εκείνα τα υπερβολικά πλησιάζματα εις τας γούρνας πλησιών. των αυτών πηγαδίων ευρισκωμένας, εξ αιτίας των οποίων έγνε σχεδόν έληψης Νερού κατά ταύτας τας ημέρας, θθεν όντας αναγκαιώτατον να εμποδισθή μια τοιαύτη κατάχρησις εναντίον εις τας χρείας των ανθρώπων γίνεται δημωσίως γνωστόν το όσων ακολουθεί:

Αον) ότι από την σημεριν και εις το εξής δεν είναι συγκεχωρημένον εις όποιον και αν ήθελεν ήσται το να πλύνη ρούχα εις τας άνωθενγούρνας, των πηγαδίων του Αγίου Μηνά, ή εις άλλο π σκεύος πλησιών του αυτού πηγαδίου.

Βον) Όποιος ήθελε παραστή ταύτην την δηόριση θέλει είναι υποκειμενος εις μίαν ποινήν τάλ-λάρου ενός, όποιος δε ήθελε φανερώσει τον παραβάτην θέλει λαμβάνει το ύμμι τάλλαρων.

Η παρούσα θέλει κυριχηθ εις ταύτην την χώραν, και προσκολληθή εις τα αυτά πηγάδια προς κοινήν είδσηιν.

Εδόθη τας 12 Αυγούστου 1826.

Α. Κασιμάτης
Επιχ.ός Αρ.ός της
Πολιτικής Αστυνομίας

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ακτή Θεμιστοκλέους 8. - Φρεαττύδα - Πειραιά
Τηλ.: 4531716/7. 4528994. 4529272. 4523612

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

Δ.ΠΑΠΑΔΕΑΣ



ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 4 ΟΜΟΝΟΙΑ
ΑΘΗΝΑ 104 31

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 522.1958, 523.0821, 523.4377
523.8275, 523.4503, 524.1196

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ

ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!

ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!

ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ

Λυκούργου 181, Καλλιθέα

Τηλ. 9596.873

ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήσου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

ΑΠΟΔΗΜΟΙ

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

Driving along Kythera's motorway from Karava to Hora one hot summer morning, I chanced upon two hitchhikers looking for a ride to Hora. With no taxi in sight and no bus scheduled till the next day, I bundled the couple into the car. They were a very amicable young couple who had come to Kythera seeking out the girl's family roots somewhere in Milopotamos. This was their first visit to Kythera. They arrived from Crete, disembarked at Capsali and pitched their tent at the camping site.

Curiously getting the better of me, I casually asked a few questions. How did they like Kythera? Where had they gone? What did they see? Would they recommend Kythera to their friends for a holiday?

Perhaps I should never have asked. Our friendly couple confessed that they had presumed, Kythera being a relatively unknown island, would also be relatively cheap. In comparison with other popular islands, prices here had almost doubled their holiday budget! Apparently, the main topic of conversation amongst the campers was the high restaurant prices and shoddy service. As for the water supply on the camping site, it was a matter of first in first washed — before the daily drought set in!

The most incredible revelation was that when they asked how to go to the northern part of the island, the answer was "Don't bother, there's nothing worth seeing outside Capsali and Hora!" Completely flabbergasted at these parochial ideas which are supposed to be a thing of the past, I hastened to mention that the whole island has a great deal to offer the tourist. At least these two visitors in an endeavour to trace their ancestry had gone as far as Milopotamos and of course were impressed by the charm of the town, thus remedying what would otherwise have been a false impression.

Kythera today is one whole — or so we maintain. There is no longer that invisible competitive barrier of MESA and EXO Kythera which for decades has been a prohibitive factor in the development of the island. At least this was the general consensus of opinion expressed at the Popular Convention held on the 17th August. So why should a certain sector of our small community persist in ignoring the existence of our numerous attractive towns and fishing villages etc? In all probability and in all fairness though, it is possible that the whole situation is reversed at the other end of the island as well.

Before the summer of 1988 is gone and forgotten, perhaps we should exercise a little self-criticism. We are all very much aware of these opinions commonly expressed by our tourists and yet, every year, we seem to repeat the same mistakes. Service, courtesy and cleanliness are the major ingredients for a successful tourist industry. We are in need of tourism — it is the basis of our island's future and it is up to us to determine how we allow this developing industry to evolve.

The 24th September is the festival of the Myrtidiotissa and, as always, this religious day is celebrated widely amongst Kytherians the world over. Large groups from Crete and Neapoli visited Kythera for the occasion which was officiated over by Bishop Iakovos during which the visiting Gythio Church Choir also took part.

Public works are to continue on Anti-Kythera including road widening and the opening of two new roads. Twenty seven colour T.V. sets were given to an equal number of Anti-Kytherian homes thus fulfilling a promise by the management of the Alternative Sources of Energy Commission.

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - Εμπόριο οικοδομικών υλικών - αναψυκτικών
ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα και Αθήνα
Γρήγορη και ασφαλής εξυπηρέτηση
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043, 31079
ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4515.375, 4172.171, 4173.342

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ. Αρχιτέκτων Μηχαν.
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ, ΣΤΑΤΙΚΕΣ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79-81, 3ος όρ., Αρ. 45 (εντός στοάς)
Τηλ. 4122348 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

50η Χρυσή Επέτειος Γάμων

Δύο πολύ δραστήρια μέλη της Κυθηραϊκής παροικίας του Σύνδευ γιόρτασαν τα 50 χρόνια του έγγαμου βίου τους. Ο κ. Σπύρος και η σύζυγός του κ. Άμυ Βλαντή. Έδωσαν ένα απογευματινό τσάι στο σπίτι του γιού τους του Peter. Η «Κ.Ι.» τους εύχεται να τα εκατοστήσουν. Ακόμη πολλές - πολλές ευχές στο ζεύγος Εμμαν. Κονόμου από το Randwick, να ζήσουν σαν τα ψηλά βουνά.



Συγχαρητήρια

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τη **Μαρία Καλλιγέρου** και τη **Μαρία Δημητράτου**, που έλαβαν τα πτυχία τους από το Πανεπιστήμιο του Ν.Σ.Υ. (Αυστραλίας), καθώς επίσης τον **Dennis Cordato**, που έλαβε το πτυχίο του από το Πανεπιστήμιο του Σύνδευ.

ΓΙΟΡΤΑΣΑΝ τα 21 τους χρόνια

Η **Αμαλία Βλαντή** γιόρτασε τα 21 χρόνια της στο σπίτι των γονέων της στο Yowrie Bay. Η **Άννα Πετροχειλίου**, κόρη των Γιώργη & Ρίτας, γιόρτασε τα 21 χρόνια της στο σπίτι τους στο Kaleen.

ΑΠΟΡΙΑ ΑΠΟΔΗΜΟΥ

...εμπνεόμενος υπό δημοκρατικού και ελεύθερου πνεύματος δυνάμει νομίζω να ερωτησω γιατί μέχρι σήμερα ο ηλεκτρισμός στην Παληόπολη δεν έχει δοθεί και ουδέμια νύξιν γίνεται περί αυτού μέχρι αυτής της στιγμής... Η Ομήρου Σκάνδει... είναι αυτή η περιοχή και παραλία υποδιαίστερα πάσης άλλης γωνίας της νήσου;
(απο επιστολή του κ. Μιλτιάδη Σάμιου από Αυστραλία)



Η οικογένεια **ΓΕΩΡΓΙΟΥ** και **ΝΟΡΜΑΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ** Ο εγκαταστημένος στην Αυστραλία συμπατριώτης μας κ. **ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ** με την οικογένειά του. Όπως είναι γνωστό ο κ. Κασιμάτης επισκέφθηκε την γενέτειρά να συναντήσει την μητέρα του και τους υπόλοιπους συγγενείς του. Η Κ.Ι. του ευχεται καλό ταξίδι.



Αφίξεις

ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:
Βικ Φατσάς.
Γιώργος Κασιμάτης.
Γεώργιος Εμμ. Καλλιγέρος.
ΑΠΟ ΑΜΕΡΙΚΗ:
Η κ. **Μαρία Παυλίδου**. Η κ. Παυλίδου κατά την ολιγοήμερη παραμονή της στην Ελλάδα επισκέφθηκε και τα Κύθηρα και θυμήθηκε τα παιδικά της χρόνια.

KAPSALI SEASIDE FOR RENT/SALE

TRADITIONAL HOUSE WITH FIVE ARCHES
Lot 658 sq. metres, newly renovated 1988 and divided in 5 independent apartments (255 sq. metres total). Furnished / Unfurnished, Verandas 150 sq. metres. Only serious offers.

I. Kassimates
P.O. Box 24111 Gr.
111 10 Athens

ΕΜΜ. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών
Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1
Τηλ. 7781.144 Οικίας 6810.132

HOTEL "KYTHEREIA"
MICHAEL MEGALOKONOMOS
AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE
TEL. (0735) 33.321

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Δικηγόρος

Κολοκοτρώνη 74-76 4ος όροφος γραφ. 2
Πειραιάς - Τηλ. 4127.646 & 4126.230

KYTHERIANS IN FOCUS



ALIKRI KRITHARY

films. She considers that perhaps her most rewarding and fulfilling experience throughout her career was working alongside brilliant composer Hadjidakis, making many recordings and films e.g. 'America America' and 'Paschalies'. Alikri Krithary sadly points out that there is little appreciation of or emphasis on classical music in Greece. Accordingly, Greek musicians are very poorly paid and it is not unusual for them to retain positions with 2 or even 3 orchestras. Fortunately for Alikri, her more than adequate private funds provided her with the opportunity of pursuing her career.

In order to give us an idea of the harp, Alikri explains that it was once a much simpler instrument used more for chamber music, but in the 1830's pedals were introduced to the harp giving the instrument a much wider scope. This very sensitive and tall instrument stands in a wooden frame, weighs about 80 kilos and has 47 strings with a mechanical device at the top governed by the pedals which change the tone of the chords. It is not only used in classical orchestras but has even been adapted to modern music including jazz. Relatively few classical pieces have been composed solely for the harp — a few concertos and sonatas — but several Greek composers such as Petridis, Calomiris and Evangelatos have incorporated pieces for the harp in their musical scores.

Alikri Krithary often visited Kythera up until her father's death in 1945. Urged by her cousin tina Hadjinikos to spend the summer with her on Kythera, Alikri returned to the island in 1969. Quite enthusiastic with what she found, she decided to undertake repairs to her father's home in Karava in order to make it more habitable. Year by year, she improved upon the old house, eventually transforming it into the gracious home it is today with all the modern conveniences yet still maintaining its traditional style. She loves Kythera and feels a very close bond with her father whenever she is there, which is as often as her work permits her.

Asked if she would ever consider living on Kythera upon her retirement, she confesses that the idea has been steadily growing in her mind. Today's improved living standards and the fact that she could spend her time teaching music could make this a possibility. Alikri Krithary, who is as gracious, refined and elegant as the instrument she plays, would certainly be one of Kythera's greatest assets.

HELEN TZORTZOPOULOS



Αναχωρήσεις

Ανεχώρησε για την Αυστραλία ο δικηγόρος κ. John Andrews (Αποστολόπουλος), εγγονός του Νικολάου Λουράντου (αδελφού του δικηγόρου Κων/νου Λουράντου) έπειτα από παραμονή 45 ημερών στη γενέτειρά του παππού του. Κατά την εδώ διαμονή του φιλοξενήθηκε από το θείο του Κων/νο Λουράντο.

who could foresee that a sequel at the palace of Ethiopia's Haile Selassie in 1930 could one day determine the career of Alikri Krithary! Alikri's father left Kythera to seek his fortune in Africa when he was just 17. Along with a few other friends, he went to Abyssinia where he discovered an unexplored part of the country. In recognition of their pioneering service, the Emperor, Haile Selassie invited the group to the palace for dinner and an evening's entertainment during which Yiannis Krithary was captivated by a melodious instrument, the harp. Today, the third daughter Alikri, is Greece's principal harpist! Yiannis Krithary (proprietor of Kabardinos) was originally from Karava, Kythera. Having travelled, worked and acquired a large fortune in various parts of Africa, he eventually married Calypso (from Egypt) and settled down in Alexandria, Egypt, where they had a family of five daughters. Alikri recalls growing up in a musically orientated family. Her mother's family was especially talented — her grandmother and mother played the piano, and her aunt had a wonderful operatic voice, but those days in Egypt, it was not her father's love of music that encouraged Yianni Krithary to pursue a career on the harp, which he readily agreed to. In this way, Alikri, who always had a passion for classical music, commenced her studies. Parallel to the harp, she was encouraged to take up piano lessons in order to obtain a diploma of music from the Greek Odeon. Having gained her diploma and awarded 1st prize, she furthered her studies at the Musical Academy of Vienna. She actually wanted to go to Paris but her mother preferred the sobriety of Vienna for her young daughter. Returning to Greece in 1960, she immediately found a position with the National Orchestra as their harpist which maintains a busy schedule with recitals and concert tours. In the same year she also joined the ERT Symphony Orchestra which performs for TV and radio broadcasts and provides the backing for many Greek

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ

Τον περασμένο μήνα, στον ιερό ναό του Αγίου Σπυρίδωνα στο Kingsfor, ανάμεσα σε ένα πλήθος καλεσμένων της Ομογένειας, συγγενών και φίλων του ζευγους των νεονύμφων, το ιερατείο του ναού ευλόγησε τους γάμους των εκλεκτών νέων **Ηλία Ν. Ψάλλη** μετά της **Βιολίας Ευαγγελίας Σ. Ιερεμιάδη**.

Μετά το μυστήριο, πανευτυχείς νεόνυμφοι και γονείς δέχτηκαν τα συγχαρητήρια των υπέρ 300 καλεσμένων. Όλοι μαζί μετέβησαν στο κέντρο της Botany Road "Alexandria" και διασκεδάσαν σε μια αφάνταστα χαρούμενη και ενθουσιώδη ατμόσφαιρα, με λόγους, τραγούδια, διάφορα αστεία, μουσική, τρικούβερτο φαγοπότι και γλέντι. Πέρασαν μια υπέροχη νύκτα.

Στους αγαπημένους μας νεόνυμφους ευχόμαστε και εμείς να ζήσουν ευτυχισμένοι και στους γονείς να τους χαίρονται.

ΠΕΝΘΗ

ΚΑΛΛΙΟΠΗ Α. ΚΕΝΤΡΩΤΗ

Σε ηλικία μόλις 50 χρόνων στην Αυστραλία, στο Brisbane που ζούσε μόνιμα με την οικογένειά της, μας άφησε χρόνως προ ημερών από την καταραμένη αρρώστια η **Καλλιόπη Αντ. Κεντρωτή**.

Σύζυγος, παιδιά και εγγόνια, γεμάτοι πίκρα και πόνο, καθώς και πλήθος από καλούς συγγενείς, χωριανούς, φίλους και γνωστούς τη συνόδευσαν μέχρι τον τάφο.

Ο Θεός να την αναπαύσει. Στα παιδιά της **Μαρία & Αντώνη, Κώστα & Λούλα**.

Στα αδελφία της **Σπύρο & Ελένη, Μανώλη & Αργυρώ, Ευγενία & Σπύρο, Ποθητή & Δημήτριο, Κατίνα & Τάσο, Δημήτριο & Βούλα**.

Τα εγγόνια και τους λοιπούς συγγενείς

Ολόθερμα Συλλυπητήρια

ΚΑΛΗ Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
Πέθανε στο Brisbane τον Ιούλιο μήνα, σε ηλικία 80 χρόνων, η **Καλή Γ. Παπαδοπούλου** από τα **Αρωινάδικα**.

Ατύχησε πρόωρα να χάσει το σύζυγό της. Από τότε παρηγοριά στον πόνο της είχε την αγάπη των παιδιών της **Χριστίνας** και **Άννας** με τις οικογένειές τους.



τους, αλλά και τη λατρεία των αγαπημένων της εγγονιών, που συνέχεια πλάι της τη γυρόφερναν χαρούμενα και της έδιναν αυτό που χρειαζόταν: τη μεγάλη χαρά της ευτυχισμένης γιαιάς. Ήταν το βάλαμο της γιαιάς στους καημούς και τις πίκρες που η ζωή της είχε μέχρι τότε επιφυλάξει. Έφυγε ευχαριστημένη.

Ας είναι απαλό και ανάλαφρο το φιλόξενο Αυστραλιανό

χώρο που τη σκέπασε.

Στα παιδιά της **Χριστίνα & Γιώργο Κορινό, Άννα & Παναγιώτη Κορινό**.

Στα αδελφία της οικογενειακώς, εγγονούς και λοιπούς συγγενείς

Θερμά Συλλυπητήρια

ΠΕΤΡΟΣ ΑΠ. ΜΑΡΕΝΤΗΣ

Είχε μεταναστεύσει μόνος στην Αυστραλία προ του πολέμου. Μετά την Κατοχή η σύζυγος και ο γιός του Απόστολος πήγαν κοντά του. Σιγά-σιγά εγκαταστάθηκαν στο Brisbane οριστικά. Ο αείμνηστος **Πέτρος** αρρώστησε τα τελευταία χρόνια σοβαρά. Υπέφερε και ήταν ανήμπορος να κυκλοφορήσει. Παρέμενε σπίτι του και κατάκοιτος έδεχτο τις περιποιήσεις της άξιζας συζύγου του **Ελένης** και του γιού του **Αποστόλου**, που διαρκώς πλάι του έκαναν ό,τι μπορούσαν δίνοντάς του κουράγιο. Όλο και βάραινε, ώσπου τον Αύγουστο μήνα μας άφησε χρόνως.

Στους αγαπητούς μας συζυγό του **Ελένη Μαρέντη** και γιό του **Απόστολο Μαρέντη**,

Στους αδελφούς τους οικογενειακώς στην Αυστραλία και την Ελλάδα και στους λοιπούς συγγενείς

Θερμά Συλλυπητήρια

Ευχαριστήριο

Θεωρώ υποχρέωσή μου τώρα που αναχωρώ για την Αυστραλία να ευχαριστήσω θερμά, μέσω της «Κυθηραϊκής Ιδέας», για ό,τι έκαναν για μένα στο διάστημα της παραμονής μου στα Κύθηρα, τα αδελφία μου **Μανώλη & Φρόνη Κασιμάτη, Γιώργο και Μαρία Καλοκαιρινού**, τα ανήψια μου **Αντώνη και Κοσμά Καλοκαιρινό, Κούλα και Μανώλη Στάθη, Βασιλική και Γιώργο Κασιμάτη**. Τους αγαπητούς μου φίλους **Δημήτριο και Λαμπρινή Παυλάκη**, τα ξαδελφία μου **Γεώργιο και Μαρία Μαρσελίου** στην Αθήνα.

Ιδιαίτερα ευχαριστώ τη σεβαστή μου μητέρα, για τις ευχαρίστες ώρες που πέρασα κοντά της.

Γεώργιος Αντ. Κασιμάτης

Στη μνήμη του ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΡΑΚΗ

Πρόσφεραν την εκκλησία **ΣΩΤΗΡΟΣ ΚΕΡΑΜΟΥΤΟΥ**. Άννα Κασιμάτη, 5.000 - Έλλη Παπαδάκη, 1000 - Μαρία Μαλαριδίου, 5000 - Πιπίτσα Μεγαλοκονόμου, 5000 - Εμ. Π. Κασιμάτης, 5000 - Χαρίλαος Σαραντόπουλος, 5000 - Παναγ. Γεωργ. Τραβασάρος, 5000 - Ιωάν. Ε. Μεγαλοκονόμος, 5000

Επίσης στη μνήμη **Βιολέτας Κιμπίτου** πρόσφεραν οι Άννα Κασιμάτη, 10.000 - Έλλη Παπαδάκη, 10.000.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά τον Σεβ. Μητροπολίτη μας κ. Ιάκωβο που παρέστη στο 9μηνο μνημόσυνο του αγαπημένου μας γιού και αδελφού **ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΡΑΚΗ** στις 14 Αυγούστου 1988 στον Ιερό Ναό του **ΣΩΤΗΡΟΣ ΚΕΡΑΜΟΥΤΟΥ**. Επίσης θεωρούμε υποχρέωσή μας να ευχαριστήσουμε όλους που με την παρουσία τους στο μνημόσυνο για μια ακόμη φορά μας έδειξαν την αγάπη τους και στάθηκαν πλάι μας στο μεγάλο μας πόνο. Οι Γονείς **Ματθαίος - Χρυσούλα Τοράκη** Οι **Αδελφοί Ζωγράφου - Μανώλης Κορναλάς**

Υπάρχει ή δεν υπάρχει;

ΣΠΥΡΟΥ ΧΑΡΟΥ

Τ. Επιθ. - Σχολικού Συμβούλου Δημοτικής Εκπ/σης

Φίλε αναγνώστη, μην ξαφνιαστείς που διαβάζεις τις σκέψεις μου αυτές. Αλήθεια είναι ότι δε σ' έχω συνηθίσει σε τέτοιου είδους παρουσίες και δικαιολογημένα θα λες: «Πού ξεφύτρωσε τούτος ο όψιμος αρθρογράφος και πώς τόλμα να σταθεί πλάι σε τόσους δόκιμους και αναγνωρισμένους χειριστές του προφορικού και γραφτού λόγου, που, δόξα τω Θεώ, ο τόπος μας διαθέτει».

Η ανάγκη, αγαπητέ φίλε, με κάνει, γιατί στην προχθεσινή παγκυθηραϊκή λαϊκή συνέλευση (18/8/88), κατά την οποία διατύπωσε κι εγώ τις σκέψεις μου, αφενός για την κακοδιαμνία που μας δέρνει, «τον τοπικισμό», και αφετέρου για τις καυτές ανάγκες του νησιού μας, όπως εγώ τις ιεραρχώ, δεν μου επέτρεψαν να δευτερολογήσω, για να υποστηρίξω τις θέσεις μου και ν' αντικρούσω αυτούς που διαφώνησαν. Ευτυχώς, από τους είκοσι περίπου ομιλητές που ακολούθησαν, μόνο δύο αμφισβήτησαν την ύπαρξη τοπικισμού στον τόπο μας και κατ' επιεική εκτίμηση αναφέρθηκαν στο «σήμερα». «Ο τοπικισμός πέθανε, σήμερα δεν υπάρχει!» Τα λόγια αυτά ακούστηκαν από χείλη υπεύθυνα.

Θα ήταν πραγματικά πάρα πολύ σημαντικό για το νησί μας, αν τα λόγια αυτά ανταποκρίνονταν στην πραγματικότητα. Αλλά, όπως λέει και η λαϊκή μαντινάδα: «ο δυστυχής τον πόνο του έχει για μεγαλείο», έτσι κι εμείς θέλουμε, προσπαθούμε να το πιστέψουμε, αλλά η αλήθεια και η αμερόληπτη εκτίμηση της πραγματικότητας μας οδηγεί σε διαπιστώσεις πολύ δυσάρεστες.

Πριν συνεχίσω, θα θέλα να διευκρινίσω ότι λέγοντας «τοπικισμός» δεν εννοούσα μόνο τον προαιώνιο ανταγωνισμό των βόρειων και νότιων κατοίκων του νησιού μας, αλλά την κακοδιαμνία που δέρνει όλους ανεξαιρέτως τους Κυθηριούς, ακόμη του ίδιου χωριού, του ίδιου οικισμού, της ίδιας περιοχής.

Αν καταπιστώ με παραδείγματα, θα χρειαστεί να γράψω πολλές σελίδες, που ασφαλώς θα σε κουράσω, αλλά θα είναι και δύσκολη η φιλοξενία μου στον τύπο. Θα περιοριστώ λοιπόν σε δύο μόνο περιπτώσεις, μια πολύ παλιά και μια πρόσφατη και θα σ' αφήσω, φίλε αναγνώστη, να φάξεις και συ να βρεις παρόμοιες και είμαι βέβαιος ότι θα βρεις πάρα πολλές, για να επιβεβαιώσουν τις θέσεις μου.

Κι επειδή είμαι εκπαιδευτικός (συνταξιούχος), θ' αντλήσω τις περιπτώσεις που θα επικαλεσθώ για να υποστηρίξω την ύπαρξη του τοπικισμού, από τα εκπαιδευτικά πράγματα του νησιού μας, χωρίς να χρησιμοποιήσω ονόματα προσώπων και τόπων.

Η παλιά περίπτωση τυφλού τοπικισμού είναι η δυσκολία για την ανεύρεση τόπου, ακόμη και οικοπέδου, πριν εξήντα περίπου χρόνια, για την ανέγερση του διδακτηρίου του Γυμνασίου μας. Διαβάζοντας κανείς το βιβλίο του αειμνήστου Γυμνασιάρχη Σπύρου Στάθη «Το Διδακτήριο του Γυμνασίου Κυθήρων», θα δει τι δυσκολίες αντιμετώπισε ο άνθρωπος αυτός για το ΠΟΥ θα κτιζόταν το νέο διδακτή-

ριο, όχι μόνο σε ποιο χωριό, αλλά και σε ποια γειτονιά!

Η πρόσφατη περίπτωση πάλι στείρου τοπικισμού είναι η περιβόητη συγχώνευση των Δημοτικών Σχολείων του νησιού και η δήθεν καλύτερη στέγαση του Γυμνασίου - Λυκείου μας. Για τη συγχώνευση των Δημοτικών Σχολείων όλοι οι συμπατριώτες μας συμφωνούν, αρκεί να συγχωνευθούν εκεί που τον καθένα ικανοποιεί και βολεύει, άσχετα αν αυτό συμφέρει ή όχι την υγεία και την αγωγή των μικρών μαθητών.

Για το Γυμνάσιο - Λύκειο, ύστερα από εξήντα περίπου χρόνια λειτουργίας τους στο, με παγκυθηραϊκή δαπάνη, διδακτήριό τους, ορισμένοι συμπατριώτες και άλλοι, μη Κυθηριοί, κηδεμόνες σημερινών μαθητών βρίσκουν αυτό με πολλή προχειρότητα, ανεπαρκές και ακατάλληλο. Και, αν τι ζητήσουν την ευκολότερη και γρηγορότερη λύση, δηλαδή τη βελτίωση και συμπλήρωση του υπάρχοντος διδακτηρίου, αναζητούν και προτείνουν άλλες λύσεις, με τις οποίες και η ποιότητα αγωγής των παιδιών τους δεν βελτιώνεται και ο σεβασμός προς την παράδοση παραβιάζεται και οικονομικά δε συμφέρει, σ' εποχή μάλιστα που άλλα ζωτικής σημασίας έργα, για την επιβίωση του νησιού μας, εκκρεμούν ή περιμένουν κατασκευή.

Εξετάζοντας, φίλε αναγνώστη, αυτές τις δύο ακραίες χρονικά περιπτώσεις, τι συμπεράσματα βγάζεις; Υπάρχει τοπικισμός ή δεν υπάρχει; Η καλύτερα, αν θέλεις, υπάρχουν τοπικίζοντες ή δεν υπάρχουν. Αν καταλήξεις στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει τοπικισμός και τοπικίζοντες σήμερα, τότε με συγχωρείς που σε κούρασα και όταν συναντηθούμε, σε παρακαλώ, να μου πεις τα επιχειρήματά σου για να πεισθώ και να χαρώ κι εγώ. Αν όμως καταλήξεις στο συμπέρασμα «της πικρής αλήθειας», τότε προσπάθησε και συ με τον τρόπο σου να συμβάλεις στην πάταξη της κατάρας που μας ακολουθεί από γενιά σε γενιά. Καιρός είναι ν' απελευθερωθούμε από τα δεσμά του τοπικισμού και όλοι μαζί, με κοινό στόχο την ανάπτυξη κι επιβίωση του νησιού μας, ν' αναζητήσουμε τις δυνατότητες που έχει - κι έχει πάρα πολλές - να τις ιεραρχήσουμε και όλοι μαζί, με τη βοήθεια των άξιων εκπροσώπων μας στην Κυβέρνηση, να επιδιώξουμε την προώθησή τους.

Κάνω έκκληση στους κ.κ. Κοινοτάρχες του νησιού να καθίσουν σε στρογγυλό τραπέζι, αφήνοντας κατά μέρος τις προσωπικές προβόλες και υπερβολές και μαζικά να καταπιστούν κατά προτεραιότητα και σπουδαιότητα με τα μεγάλα προβλήματα του νησιού μας. Η λύση καθενός απ' αυτά τα προβλήματα αφορά ολόκληρο το νησί Κυθήρων, αφορά όλους τους Κυθηριούς κι όχι στενά την περιοχή στην οποία τυχαίνει να παρουσιάζεται το κάθε πρόβλημα.

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΤΗΝ «Κ.Ι.»

Κοινοποίηση: Παναγιώτη Μ. Μαρέντη, Αυστραλία

Αγαπητέ κ. Διευθυντή

Στο φύλλο Οκτωβρίου 1988 περιλαμβάνετε ότι μου διεβίβασθη προφορική παράκληση να καταθέσω για λογαριασμό του εκλεκτού συμπατριώτη Παναγιώτη Μηνά Μαρέντη σε εκπλήρωση τάξιμού του υπέρ της υγείας της συζύγου του κλπ. ανά δρχ. 50.000 προς το Γηροκομείο και Τριφυλλείο Νοσοκομείο και Μυρτιδιώτισσα. Για ενημέρωσή σας πληροφορώ ότι ήδη από χρήματα του διατέθηκαν δρχ. 50.000 υπέρ του Οίκου Ευγενίας Κυθήρων (Γηροκομείο) επίσης άλλες δρχ. 50.000 υπέρ του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων βάση των στα χέρια μου σχετικών αποδείξεων.

Αναμένω και την αποστολή αποδείξεως δρχ. 50.000 υπέρ του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας.

Ο εκλεκτός δε αυτός συμπατριώτης μας εκτός από τις πιο πάνω έχει προβεί και άλλες αξιόλογες δωρεές και του αξίζουν ευχαριστίες και έπαινοι.

Ευχαριστώ.

Σπύρος Γ. Στρατηγός
Δικηγόρος
Πειραιάς

Τσιρίγο: Μια γενιά πριν ΚΑΡΑΒΑΣ

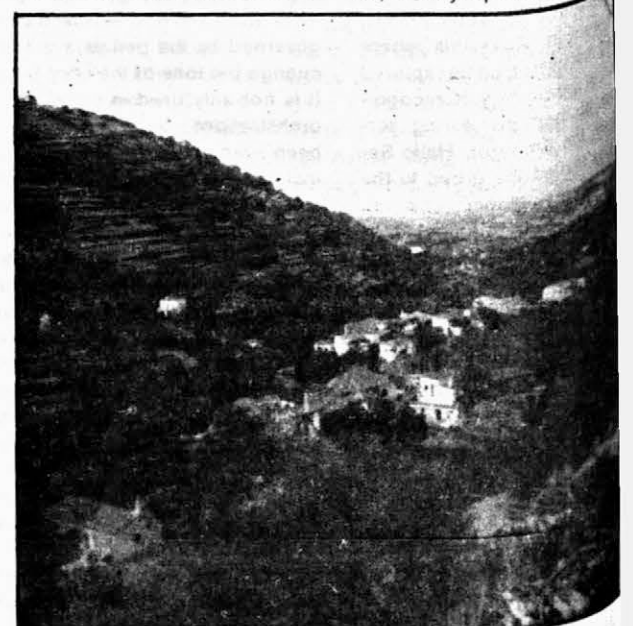
Είχα πολλά χρόνια να κατεβώ στο νησί κι όταν ξεκίνησα για κάτω είχα στο μυαλό μου την εικόνα του προπολεμικού **Τσιρίγου** και ειδικότερα του προπολεμικού **Καραβά**.

Αυτήν την εικόνα προσπαθώ ν' ανασυντάξω τώρα, καθισμένος τούτο τ' απόγευμα εδώ, στο μικρό το ταρτάκι, έξω από το μαγαζί του **Μπούλη του Μαλιαρού**. Είμαστε πέντ' - έξι φίλοι εδώ στο ταρτάκι που πινουμε τον καφέ μας, φουμέροντας και κουβεντιάζοντας για τα νέα του χωριού, με μένα ο νους μου τρέχει πίσω στα παλιά... στα περασμένα.

Ρεμβάζω αγναντεύοντας ως κάτω τα σπίτια και τη ρεματιά του **Καραβά**! Στην αντικρινή βουνόπλαγιά φαγκρίζουν σκελετωμένα τα **Μαυρογιοργιάτικα**. Σπίτια ρημαγμένα, μισο-

ρός κι αγέλαστος **Αντώνης Γιώργος ο φωνακλός** κι ο **σκαρτάδος, ο Θεοδόσης** η **πειραχτήρι, ο Νίκος** με τις **λίγες βαρκούλες** του και **αλλά!** Παιδιά που στριφονομούνε πέρα-δώθε και κρατούν τον τόνο της ζωής και της **ράς!** Χίλιες φωνές **δονοδον** να στα δώματα και **κράζουν** μια την άλλη από μακριά: - **Θοδωρούλα, ου, ου, ου!** - **Μαρούλη, ου, ου, ου!**

Πέρα από τα λιόφυτα και τα χωράφια γκαρίζανε οι γαίδαροι για δικό τους λογαριασμό! Και τα πουλιά: **Οι τρούλκοι, οι κοκκινόκωλοι, οι σπίνου, οι καρδερίνες κι οι τσαλαπτενίνοι**, σμάρια ολόκληρα φεροκοπούσαν στις μυγαδιές. Αλήθεια, τι γίνηκαν τόσα πουλιά; Φέτος λιγοστά είδα.



γκρεμισμένα, με ρεπιασμένους τοίχους, βουλιαγμένα κεραμίδια και χορταριασμένες αυλές. Τα πορτοπαράθυρα χωρίς τζαμιά και παντζούρια χάσκουν κατάμαυρα σαν ορθάνοιχτα κι αδειανά μάτια. Αυτά τα μάτια, που άλλοτε έσφυζαν από ζωή, γεμάτα φηγούρες κοριτσιών που έσκυβαν να ποτίσουν την περιβολίστρα τους, αδειασαν για πάντα! Την ίδια πάνω-κάτω εικόνα παρουσιάζουν και τα **Κοριάνικα**.

Ο **Καραβάς** είναι ένα τοπίο που γοητεύει και σ'ακλαβώνει την ψυχή του ανθρώπου και τα παλιά χρόνια αυτό το τοπίο δεν ήταν νεκρή φύση, όπως έχει κατακτηθεί σήμερα. Τη γοητεία του μεγάλωνε στο έπακρο η ζωή που τον έντυνε, που του δίνε την πνοή και την απαραίτητη χάρη! Γι' αυτό ξετρέλανε όχι μοναχά αυτούς που τον κατοικούσαν μα κι αυτούς που τον επισκέπτονταν.

Αλλεπάλληλοι καταπράσινοι λόφοι, κατάφυτες ρεματιές, τρεχούμενα νερά, δροσερά περιβόλια και χιλιάδες πουλιά! Όλα όμορφα, όλα ταίριαστα μονταρισμένα, με τα σπίτια και τις γειτονιές που τον στολίζανε. Ήταν ένας μικρός παράδεισος! Έπρεπε ν' έχεις χίλια μάτια, να τον βλέπεις από χίλιες μεριές, με τις χίλιες διαφορετικές μορφές που 'χε να σου δείξει! Αγκαλιάζω μ' ένα βλέμμα τη γειτονιά που μεγάλωσα. Τα **Κοριάνικα**. Ο τελευταίος κάτοικος της ήταν ο θεός μου ο **Δημήτρης**, που πέθανε περίου -Θεός σ'χωρέστον- τώρα το χωριό είναι ακατοίκητο. Τα μάτια μου τριγυρίζουν στις έρημες ρούγες κι ένα σμάρια παιδί -σαν φαντάσματα- ξεπροβαίνουν από κάθε γωνία. Ο σοβα-

Συνέχεια στη σελ. 7

ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

Δραστηριότητες του Επάρχου

Ο έπαρχος Κυθέρων κ. Σταμάτης Τσουλουχόπουλος διόνοτας μεγάλη σημασία στους έσομους και στη συνεργασία με διάφορους φορείς για την ανάπτυξη του νησιού, προκάλεσε τις παρακάτω συσκέψεις και συνεδριάσεις.

1) Τη Δευτέρα (5/9) έγινε συσκέψη με τους Κοινοτάξεις της περιοχής του Επαρχείου και προγραμματίστηκαν επόμενες μηνιές συσκέψεις για το 1988:

Δευτέρα 3 Οκτωβρίου
Δευτέρα 7 Νοεμβρίου
Δευτέρα 5 Δεκεμβρίου

2) Την Τρίτη (6/9) συνήλθε η πρώτη τακτική συνεδρίαση επιτροπής παιδείας και προγραμματίστηκαν οι επόμενες τακτικές μηνιαίες συνεδριάσεις σύμφωνα με το Ν. 1566/85) για το 1988:

Τρίτη 4 Οκτωβρίου
Τρίτη 1 Νοεμβρίου
Τρίτη 6 Δεκεμβρίου

3) Την Τετάρτη (7/9) συνήλθε σε τακτική συνεδρίαση το επαρχιακό συμβούλιο και προγραμματίστηκαν οι επόμενες τακτικές μηνιαίες συνεδριάσεις για το 1988:

Τετάρτη 5 Οκτωβρίου
Τετάρτη 2 Νοεμβρίου
Τετάρτη 7 Δεκεμβρίου

Για τις συνεδριάσεις και τις συσκέψεις του έτους 1989 θα προγραμματισμός στα πλαίσια του 1988.

Με πρωτοβουλία του επάρχου κ. Σταμάτη Τσουλουχόπουλου πραγματοποιήθηκαν και οι ακόλουθες Λαϊκές Συνελεύσεις και συγκεντρώσεις:

1) Την Τρίτη 23 Αυγούστου στην Κάλαμο, ο έπαρχος Σταμάτης Τσουλουχόπουλος συστάσε Λαϊκή Συνέλευση οίκοι αγροτικής ανάπτυξης της περιοχής. Στη Λαϊκή Συνέλευση παρεβρέθη και ο πρόεδρος της Κοινότητας Κυθέρων κ. Κωστός Κοσμίδη.

2) Την Πέμπτη 8 Σεπτεμβρίου στα Μητάρα έγινε Λαϊκή Συνέλευση από τον έπαρχο κ. Σταμάτη Τσουλουχόπουλο, με συμμετοχή του γεωπόνου κ. Γεωργίου Παπαδόπουλου και των εκπαιδευτών των Κοινοτήτων κ. Γεωργίου Πρωτοπατάκη και Φριλιγκιανικών κ. Γεωργίου Σάμιου, με θέμα: Προβλήματα των Κοινοτήτων

Μητάρων και Φριλιγκιανικών και τρόποι αγροτικής ανάπτυξης της περιοχής.

3) Τη Δευτέρα 12 Σεπτεμβρίου, στο Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων, έγινε συγκέντρωση των μελισσοκόμων από τον έπαρχο κ. Σταμάτη Τσουλουχόπουλο και την ανάληψη του θέματος «Τυποποίηση του μελιού» έκανε ο γεωπόνος κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος.

4) Την Πέμπτη 15 Σεπτεμβρίου στο Δημοτικό Σχολείο στις Καρβουνάδες ο έπαρχος κ. Σταμάτης Τσουλουχόπουλος πραγματοποίησε συγκέντρωση των κτηνοτρόφων, με θέμα: Προβλήματα κτηνοτροφίας, δυνατότητα παραπέρα ανάπτυξης στα πλαίσια του νησιού και αύξηση παραγωγικότητας εργασίας - μείωση κόστους παραγωγής. Ανάλυση του θέματος έγινε από τον γεωπόνο κ. Γεώργιο Παπαδόπουλο, τον εκπρόσωπο της Ν.Ε.Λ.Ε.Κ. Κωστά Κοσμίδη και τον κτηνίατρο κ. Σπύρο Βασιλείου.

5) Τη Δευτέρα 19 Σεπτεμβρίου στα Κύθηρα και στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου (Επαρχείο) έγινε Λαϊκή Συνέλευση των νέων του νησιού με θέματα που αφορούν την επαγγελματική αποκατάσταση και την ψυχαγωγία των νέων στα Κύθηρα. Ο έπαρχος κ. Σταμάτης Τσουλουχόπουλος χαιρέτισε τους παρευρισκόμενους και παρώτρυνε τους νέους να αναλάβουν περισσότερες πρωτοβουλίες, για μεγαλύτερη ανάπτυξη του νησιού. Τη συζήτηση διηύθυνε η ιχθυολόγος του Επαρχείου κ. Άννα Μπουρνά και ανάλυση των θεμάτων έγιναν από τον γεωπόνο κ. Γεώργιο Παπαδόπουλο και τον εκπρόσωπο της Ν.Ε.Λ.Ε.Κ. Κωστά Κοσμίδη.

Αξιοσημείωτες ήταν οι τοποθετήσεις των νέων, που συμμετείχαν στη συνέλευση με ικανό αριθμό ομιλητών, αλλά και η υποβολή συγκεκριμένων προβλημάτων και προτάσεων. Για την υλοποίηση των προτάσεων θα συσταθούν ομάδες εργασίας που θα απαρτίζονται από τους νέους των Κυθέρων και θα συντονίζονται από τους νέους επιστήμονες που στελεχώνουν τις υπηρεσίες του Επαρχείου.

Θα ρίξει ο Θεός φωτιά να μας εκάψει! Χάλασε η πλάση! Πού εμείς εκείνα τα χρόνια!!!

Κ όσο οι κοπελιές τις βλέπανε τις γριές να κουκουρεύουν, τόσο λιγώνονταν στα γέλια και τόσο αντριπηδούσανε πιο ψηλά για να τους μπουένο στο μάτι!

— Ε, μωρέ ζωή, και πού 'σαι τώρα!

Η παρέα μου στο ταρτσάκι κουβεντιάζει τα δικά της κι εγώ μιλώ και διαλογίζομαι χωρία τους. Σκέφτομαι αυτούς που μείνανε εδώ. Αυτούς που δεν τους ρούφηξε η απάνθρωπη πόλη. Τους λίγους θαρραλέους που είπανε πεισματικά: Εγώ δε φεύγω από το χωριό! Αυτοί για μένα είναι ήρωες. Είναι αυτοί που κρατάνε τα κλειδιά, που βαστούν την πόρτα ανοιχτή για να 'ρχόμαστε εμείς οι «τουρίστες» και να μπαίνουμε μέσα. Είναι αυτοί που διατηρούν την ελπίδα πως θ' αρχίσει η αντίστροφη μέτρηση. Η επιστροφή του ανθρώπου από τη μολυσμένη πόλη στο χωριό.

Έγινε μια επανάσταση και ρημάζανε τα χωριά, ας ευχηθούμε τώρα να γίνει άλλη μια, για να ζωντανέψουν και πάλι!

Αμήν. ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΕΡΡΗΣ

Για τον Κοινοτάρχη Φριλιγκιανικών

του Γιάννη Μανέα

Θεία συνάρσει και ανθρωπινή δυνάμει το λιμάνι στο Διακόφτι γίνεται επιτέλους πραγματικότητα. Εφέτος τελειώνει η κατά τον προγραμματισμό πρώτη φάση με τη σύνδεση στο Διαπόρτη και την οδική προέκταση μέχρι του εξωτερικού λιμενοβραχίου που θα ακολουθήσει με τη δεύτερη και τελική φάση και ο οποίος απαραίτητος θα πρέπει να προστατεύεται από μεγάλες ποσότητες τεραστιών ογκολιθών.

Το γεγονός επαναφέρει στην άμεση επικαιρότητα την ανάγκη της κατασκευής του δρόμου Αγίας Πελαγίας - Διακόφτι για τον οποίο προ ετών επανειλημμένα έγινε δημόσια σύσταση στις ενδιαφερόμενες κοινότητες Ποταμού και Φριλιγκιανικών εντός των ορίων των οποίων εκατέρωθεν περιλαμβάνεται η περιοχή, να προωθηθεί ο προγραμματισμός και η έναρξη του ιδιωτικού, με αποτέλεσμα πλατεία και ενθουσιώδη μεν λαϊκή υποδοχή αλλά ακατανόητη παντελή αδιαφορία και σιωπή κοινοτική, σύνθηρες φαινόμενον πλέον της τοπικής παραγοντικότητας και η μοναχική τακτική του «Πέσε πίττα να σε φάω».

Επαναλαμβάνω ότι αυτή η μικρή αρτηρία:

α) είναι το ουχ' άνευ για την τέλεια εσωτερική τουριστική διακίνηση πολλών μάλλον με τη λιμενοποίηση.

β) θα φέρει στο προσκήνιο τη φαντασμαγορική αξία που κρύβει το Φαράγγι της Παλιόχωρας, που αν όχι σε μήκος αλλά σε αγριότητα και δέος παρομοιάζει με το Φαράγγι της Σαμαριάς στην Κρήτη, με την τεράστια τουριστική προβολή του, και

γ) επειδή όλη αυτή η ερμηκή τώρα παραλιακή περιφέρεια με πηγαία νερά που 'χει θετικά πλεονεκτήματα ανάπτυξης και αξιοποίησης με την κατασκευή του παραλιακού δρόμου θα αποτελέσει βέβαιον οικονομικών παράγοντα της εγχώριας περιουσίας που ανήκει.

Ο δρόμος αυτός, διαστήματος έξι (6) περίπου χιλιομέτρων, είναι, λόγω της ομαλής εδαφικής διαμορφώσεως, τουλάχιστον κατά δύο χιλ. από κά-

θε πλευρά, εύκολο να γίνει με τη δουλειά της μπουλντόζας και όπου ήδη από τη θέση της Αγ. Πελαγίας προς τιμήν των ενδιαφερόμενων ιδιωτών τον προώθησαν σχεδόν μέχρι Κακής Λαγκάδας. Θα υπολείπεται έτσι ένα ασήμαντο τεχνικό έργο στη λίμνη, που είναι η έξοδος του Φαραγγιού και δύο χιλ. στο μέσον που απαιτούν εκβραχισμό.

Είναι λοιπόν συγκυρία συντομίας και οικονομίας ο εκβραχισμός αυτού του τμήματος που υπερτίσεται του υπό κατασκευήν λιμενοβραχίου και οι όγκοι αυτοί να αποτελέσουν τον κυματοθραύστην, οπότε και αυτομάτως εξαλειφείται η δυσκολία για την όλην διάνοξη του δρόμου και που με τα βαρεία εκβραχιστικά μηχανήματα είναι κατά πάντα προσιτή.

Τούτων ένεκα κάνω όχι πλέον σύσταση αλλά έκκληση στον προσωπικά άγνωστό μου μα ως πολύπλευρα πληροφορούμαι δραστήριο προσδετικό αλλά και απρόσβλητο από τον ισόβλον τοπικισμόν Πρόεδρον Φριλιγκιανικών, επιζητώντας τη συμπαράσταση του Επαρχείου και τη βοήθεια της Εταιρείας Κυθ. Μελετών να κινηθεί πάντα λίθον δια του Γεν. Γραμ. του Υπουργείου Επικοινωνιών και Μεταφορών υπερπατριώτη Γρηγ. Κασιμάτη να αποσταλεί πάραυτα μηχανικός να χαράξει μόνο το δρόμο, οπότε η όλη κατασκευή του θα είναι ζήτημα χρόνου.

Είναι ευκαιρία μοναδική, που δεν πρέπει να χαθεί.

Ακόμη και ως εκ της εκεί αρμοδιότητάς του είναι ανάγκη η αξιοποίηση και η καλή συντήρηση της ετέρας οδικής μήκους 2 χιλ. συνδέσεως Αυλαί-μονα με δρόμο Διακοφτίου, που κατασκεύασε ο άμιστος αναμορφωτής της Αγίας Μονής Παπά Μόρμωρης και η τοπικιστική εχθρότητα ρήμαξε.

Αγωνιστή μου φίλε, κ. Πρόεδρε, πάρε σαν καθήκον και τις δύο αυτές συστάσεις μου, που είναι βασικής σημασίας τουριστικά και συγκοινωνιακά, με την πλήρη βεβαιότητα ότι η σωστή προοδευτική δράση του θα εκτιμηθεί και εφ'ημέρα και ιστορικά.

Προγνωστικά...

του Γιώργου Λευθέρη

Αλί και τρισαλί Τσιριγώτες, «έγκειται η ώρα της αποκαλύψεως του καινούργιου προσώπου ημών»...

Είς το προσεχές μέλλον οι δικαστικές αρχές της χώρας μεταφέρουν επειγόντως μόνιμους ανώτερους και ανώτατους δικαστές στο νησί, οι οποίοι θα ασχολούνται με τις κτηματικές διαφορές των Κυθέρων... Δικηγόροι τοπογράφοι συμβολαιογράφοι θα κάνουν χρυσές δουλειές.

Ακόμα, σύμφωνα με τα προγνωστικά ηλεκτρονικών εγκεφάλων, ειδικών στην ψυχολογία της ιδιοκτησίας της γης και την επιρροή αυτής της μανίας επί του νεοέλληνα, σε λίγα χρόνια το ήμισυ των κατοίκων του νησιού θα είναι αντιδικοί του άλλου ημισείας και η καλή μέρα θα είναι κομμένη μεταξύ των. Επίσης, οι κάποτε «γαλαντόμοι» και φιλόπατρες συμπατριώτες μας ανά την υφήλιον, ο ένας στους τρεις θα έχει εμπλακεί σε δικαστικό αγώνα με τους αδελφούς και συγγενείς αυτού επί της νήσου για αμφισβητούμενες περιουσίες, καταλήψεις χαλασμάτων και επεξηγήσεις της διαθήκης των «γέρων». Και όλα αυτά όχι μόνο λόγω της υπερβολικής αγάπης για την «πατρίδα» γη, αλλά, εδώ που τα λέμε, πιο πολύ λόγω της υπερβολικής αξίας της γης, την οποία δημιουργήσε η ζήτηση «πέτρας υπό τον ήλιον» από τους «εοκινούς» συντρόφους μας, οι οποίοι δε διαθέτουν αρκετό φως στις πατρίδες τους, αλλά και από τους αλλοδαπούς δολαριούχους συμπατριώτες μας.

Έτσι τα τσιριγώτικα πετρώματα θα μετατραπούν ξαφνικά σε χρυσάφι και με τόσο χρυσάφι όχι μόνο ο τσιριγώτικος χαρακτήρας αλλά και ο κάθε ανθρωπίνος δεν μπορεί παρά να επηρεάζεται και να κολάζεται...

Οι επί πολλά χρόνια εναπομεινάντες στο νησί φτωχοί καλλιεργητές της άγονης γης θα κατηγορούνται τώρα από τους επανακάμπτοντες συμπατριώτες μας, σαν αμαρτωλοί καταπατητές «αλλότριας» γης. «Δηλαδή εμείς μπάσταρδοι είμαστε;» θα ρωτούν και θα ξαναρωτούν...

Στο χορό αυτό του τσιριγώτικου αλλαλούμ θα συμμετέχει και το κράτος βέβαια, μαζί με τον κόλληγά του στο νησί την «Εγχώρια Περιουσία», θα διεκδικούν τα καταπατημένα και μη δικαιώματά τους και θα κατοχυρώνουν επί ονόματι τους χωρίς δημοπρασία ό,τι ιδιοκτησίες βρίσκουν απροστάτευτες ή, χωρίς τίτλους κατο-

χής τουλάχιστον πεντακοσίων ετών...

Εκκλησίες, σπιτία, χωράφια, θα περάσουν στα χέρια των κρατικών αυτών κολλήγων, προς χάριν του λεγόμενου απρόσωπου κοινωνικού συνόλου. Δηλαδή, κλάψε μας μάνα κλάψε μας...

Το κακό δε με τις μολυσμένες κοινωνικές σχέσεις των Κυθέρων θα πάρει τέτοιες διαστάσεις όπου θα προκαλέσει το ενδιαφέρον ειδικών κοινωνιοψυχολόγων, οι οποίοι θα επισκέπτονται το νησί για τη μελέτη αυτού του κοινωνικού φαινομένου, όπου οι άνθρωποι από φιλήσυχους ευγενικούς νησιώτες που ήταν, μετατράπηκαν ξαφνικά σε άγρια θηρία της ζούγκλας και μάλιστα πεινασμένα...

Αλί και τρισαλί, πατριώτες μας, εσείς που έχετε κιάλας αποδημήσει στο υπερπέραν, σίγουρα θα τρίζουν τα κόκκαλά σας, βλέποντας από ψηλά ή χαμηλά, ανάλογα με το πού βρισκόσαστε, το πνευματικό κατάντι των απογόνων σας. Πανεπιστημιακά διπλώματα, εκκλησιαστικοί τίτλοι να καταρρακώνονται όταν φτάνει η ώρα της μοιρασιάς της ξελάθρας, ή μάλλον τώρα πια δε λέγεται ξελάθρα, αλλά χρυσόφορο οικοπέδο. Επίσης το ξέρω πως θα αναρωτιόσαστε για τους απογόνους σας, πώς κατάντησαν χειρότεροι από εσάς, γιατί, απ' ό,τι γνωρίζω, και του λόγου σας όταν ζούσατε είχατε μόνιμο δικαστήριο στη Χώρα, το οποίο συνεδρίαζε τακτικά για τις κτηματικές σας διαφορές. Βέβαια εκείνα τα χρόνια εσείς είχατε και κάποιο δικίο, οι άνθρωποι ήσαν πολλοί και τα χωράφια λίγα. Του λόγου μας όμως;

Η οικοπεδοποίηση θα φουρντώσει τόσο πολύ στο νησί ώστε ούτε τα κόκκαλά μας δε θα βρίσκονται πια «εν ειρήνη αναπαυμένα» στα νεκροταφεία. Οι κοινότητες θα τα πουλήσουν κι αυτά (τα νεκροταφεία) για οικοπέδα, τα δε απομεινάρια μας θα καίγονται, για να μην πίνουν χωριά, καλιώρα όπως στην 'Ιντια...

Αλί και τρισαλί, πατριώτες μου, και θα έρθει που λέτε κάποτε ο καιρός όπου οι κατοικούντες επί της νήσου θα φέρουν όλοι ξένα ονόματα, ούτε καν ελληνικά, τα δικαστήρια θα έχουν αποσυρθεί, η ηρεμία θα έχει αποκατασταθεί στον τόπο, μονάχα κάθε καλοκαίρι οι διάφοροι Μπράουν, Σμιθ και Φανφάνι θα κάνουν ετήσιο μνημόσυνο για τους παλαιούς κατοίκους του νησιού, που τους λέγαν -λέει- Τσιριγώτες...

• ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
• ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
• ΓΙΑ ΚΑΛΕΣ, ΠΟΛΥ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
• ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΣ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627-360
ΤΡΙΒΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών

ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ
ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΑΝΔΡΙΚΑ, ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ, ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
Πώληση Χονδρική - Λιανική
Νικοπόλεως 6, Πλ. Κολιάτσου
Τηλ. 8628.169 - 8833.192

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση — Τιμές Λογικές

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνα Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: 0735-31095, 31002
Ώρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου. Τηλ. 9567.477

Συνέχεια από τη σελ. 6

και κατακυλώσει στις κοιλίες όλο μυστήριο και γοητεία, ραβδίζοντας τις φτέρες του πολυτρίχια! Οι λυγρές, τα μακροχούσαν στον αγέρα!

Τώρα στο υπερυψωμένο χαγιάτι της Γιαννούλας και κάτω από τη μεγάλη καρυδιά κάθονταν τα «στραβά» από το Γεράκι. Ο Παναγιώτης ο βιολιτζής και ο Γιώργης με το λαούτο και τριγύρω στις πεζούλες τα παιδιά κι οι γριές, που μιλούσαν τις κοπελιές.

Προσά τα χορεύανε τα νιάτα του Καραβά! Κι όταν φούντωνε ο χορός, κι όταν τα ερακλωμένα παλληκάρια κοίταζαν στο κοτέλο του βιολιτζή το χάρτινο πεντητάριο, οι γριές να κουσκουλεύουν:

— Μωρή Παναγιωτίτσα, πήνε μωρή την Τριανταφυλλιά, πώς τα παίζει με τον εγγελέη!... Ε την ξαφνικωμένη δεν άφησε χορό για χορό!

— Αμ η άλλη... η Κούλα του Μπαλοδήμου... Είναι η τρίτη φορά που τη χορεύει ο Μπελοπάρης κι η μάνα της η μαυρομαρούνα χαμπάρι δεν πήρε!

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

ΓΙΟΡΤΗ
ΑΓΙΟΥ ΜΑΜΜΑ
ΠΕΤΡΟΥΝΙΟΥ

Εγινε και φέτος, όπως κάθε χρόνο, στις 2 του Σεπτεμβρίου στο γραφικό ξωκλήσι του Αγίου Μάμμα στο Πετρούνι το καθιερωμένο πανηγύρι και το γλέντι στην πηγή του Σιδερόνερου με τη συμμετοχή πολλών προδκυνητών.

Για τον Άγιο Μάμμα ευγενώς προσέφεραν:

Ο Κοσμάς Π. Σουρής (τυφλός) και ο Κοσμάς Δ. Σουρής (Μητσοά) ένα ωραιότατο θυμιατήρι.

Ο Αναστάσιος Δ. Γκίνης (γαμπρός Π. Σουρή) ένα υμνολόγιο κι ένα καμινέτο.

Η Μαρία Α. Σουγιάννη ένα αγιαστήρι.

Η Ελένη Ι. Ευστρατιάδη (το γένος Χαλαμπου Σουρή «λαγού») 5.000 δρχ.

Η Σταυρούλα Δ. Φλάσκα 1.000 δρχ.

Ο Δημήτριος Π. Χλέτζος 1.000 δρχ.

Ο Ευάγγελος Α. Κουνέλης 2.000 δρχ.

Ο Κώστας Π. Σουρής (Λαγός) 1.000 δρχ.

Ο Διονύσιος Κουλεντιανός 50 δολ. Αυστραλίας.

Η επιτροπή ευχαριστεί όλους τους παραπάνω και εύχεται ο Άγιος Μάμμος να τους χαρίζει υγεία και χαρά. Επίσης ευχαριστεί τον ιδιοκτήτη της μπουλντόζας Μανώλη Δ. Ζαντιώτη που επιδιόρθωσε το δρόμο για τον Άγιο Μάμμα και την πηγή, με μικρή αμοιβή (25.000 δρχ.).

Η επιτροπή
Χαρ. Σουρής
Αντώνης Σουγιάννης

Ξέρει το Φάρμακο
για τους Ξιφίες

Είναι ο φαρμακοποιός Γιώργος Κανέλης, που δεν ειδικεύεται μόνο στις καλές συνταγές φαρμάκων, αλλά και στη σωστή ψαρική με αγκίστρι στους Ξιφίες.

Ευχαριστήριο

Το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον του Ι.Ν. Αγίας Ειρήνης - Κατουνίου εκφράζει τας θερμάς ευχαριστίας του προς τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβον δια την παραχώρησιν αγροτεμαχίου ιδιοκτησίας του Ναού, ευρισκόμενου όπισθεν αυτού και συνορευομένου μετά δημοσίας οδού δια την δημιουργίαν παιδικής χαράς.

Το Εκκλησιαστικόν
Συμβούλιον
Ο πρόεδρος
Πρωτ. Ανδρέας Καλλιγέρος

ΝΕΑ ΑΠΟ
ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Γράφει ο
Μ. Αγγελίουδάκης

1. Από το πρόγραμμα των οικονομικών ενισχύσεων στις ορεινές και μειονεκτικές περιοχές έτους 1988, ανακοινώθηκαν στους 14 δικαιούχους γεωργοκτηνοτρόφους της Κοινότητας Αντικυθήρων οι οικονομικές αυτές ενισχύσεις, που ανέρχονται σε σύνολο τις 925.222 δρχ.

2. Συνέχεια έργων και από το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων 1988 ανακοινώθηκε ακόμα στην Κοινότητα η χρηματοδότηση της μέσω του Νομαρχιακού Ταμείου Πειραιά ποσό δρχ. 300.000 για το έργο «Συντήρηση οδοποιίας», το έργο θα εκτελεσθεί από τον Εμπειροτέχνη Εργολάβο κ. Ιωάννη Δ. Τσαγκαράκη, με τη διαπλάτωση του κεντρικού δρόμου.

3. Μοναδικός προς το παρόν υποψήφιος για την πλήρωση της θέσης του Κοινοτικού Φύλακα (Αγροφύλακα) στα Αντικύθηρα είναι ο κ. Εμμανουήλ Γ. Χαρχαλάκης.

Οδοποιία

Ο δρόμος Καραβά - Ποταμού τελείωσε, ασφαλτοστρώθηκε και, σύμφωνα με πληροφορίες των κατοίκων, είναι και αρκετά φαρδύς. Από Καραβά προς Πλατεία Άμμο έχει ήδη φθάσει μέχρι τον Άγιο Προκόπη η ασφαλτοστρώση.

Ενωση

Αντικυθηρίων

Η Ενωση των απανταχού Αντικυθηρίων ετέλεσε στις 9.10.88 στον Ναό της Μυρτιδιώτισσας και Αγ. Μύρωνα του Ν. Φαλήρου, Αρχιερατικό μνημόσυνο όπου χοροστάτησε ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος υπέρ αναπαύσεως της ψυχής των απανταχού της γης αποθανόντων Αντικυθηρίων. Μετα το πέρας του μνημοσύνου ο Σεβ. ευλόγησε τους παρευρισκόμενους Η Ενωση μας πρόσφερε αναψυκτικά και Αντικυθηραϊκό καλτσούνι σε παραλιακό κέντρο Παρέστησαν πολλοί Αντικυθηρίοι καθώς και η κα Μαρία Κατσανέβα και ο πρόεδρος της Κυθ. Αδελφότητας κ. Τάσης Κουκούλης.

ΔΩΡΕΕΣ

Μίνα Μοδέ-Ανδρονίκου για τους σκοπούς της Ενώσεως δραχμές 5.000. Άννα Κουμπούλου- Ανδρονίκου δρχ. 5.000.

Συγχαρητήρια

Τον αγαπητό ανηψιό και εγγεγονότο κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΝ Ι. ΚΑΠΕΤΑΝΙΟ-υιό της παιδιάτρου ΜΑΡΙΑΣ Ι. ΜΟΥΛΟΥ-που πήρε το πτυχίο Ιατρικής από το παν/μιο Αθηνών συχαίρουμε θερμά και του ευχόμεθα καλή σταδιοδρομία.

Ο.ΚΟΥ. ΓΕΩΡΓ. -ΡΟΥΛΑΣ
ΜΠΑΖΑΙΟΥ

Συγχαρητήρια -
Ευχαριστίες
της «Κ.Ι.»

Η «Κ.Ι.» συχαίρει τον Γραμματέα της Κοινότητας Αντικυθήρων κ. Μαθίο Αγγελίουδάκη, ο οποίος, παρά το ότι είναι γραμματέας της πιο προβληματικής Κυθηραϊκής Κοινότητας, που βρίσκεται και σε απόσταση από τον τόπο της κατοικίας του, καταφέρνει μηνιαίως να ενημερώνει σε καυτά προβλήματα της κοινότητας και να τα έχει συνεχώς στην επικαιρότητα για επίλυση. Παράλληλα τον ευχαριστεί και για την πολύτιμη συνεργασία του.

Ευχαριστήριο

Τα μέλη της Λιμενικής Επιτροπής Κυθήρων ευχαριστούν τα μέλη του Δ.Σ του Νομαρχιακού Ταμείου Πειραιά για την αριθ 9/2/7-9-88 απόφασή τους, με την οποία εγκρίθηκε επιχορήγηση 300.000 δρχ. για τον καθαρισμό των ακτών της περιοχής του Λιμενικού Ταμείου Κυθήρων.

ΕΚΘΕΣΗ

ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΡΙΖΟΥ
Συνεχίζεται με επιτυχία η εκθεση του Γ. ΔΡΙΖΟΥ στην γκαλερί ΑΡΓΩ, Μέρλιν 8 στην Αθήνα. Τηλ. 3622.662 κάθε πρωί 10-2 και κάθε απόγευμα 6-9 εκτός Σαββάτο απόγευμα και ολη την Κυριακή.

Κυθηραϊκή Αδελφότητα

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα έχει προγραμματίσει τις εξής εκδηλώσεις.

1. Διήμερη εκδρομή στην ΠΑΝΑΓΙΑ των βουνών της Ρούμελης, στην ΠΑΝΑΓΙΑ ΠΡΟΥΣΙΩΤΙΣΣΑΣ ΣΤΙΣ 26 ΚΑΙ 27 Νοεμβρίου 1988 και
2. ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΓΙΟΡΤΗ /ΦΕΣΤΙΒΑΛ/ στο Δημοτικό θέατρο Πειραιά με Ελληνικούς και Κυθηραϊκούς χορούς, στις 4 Δεκεμβρη

Ο Υποστράτηγος
Χαρ. Κασιμάτης
είχε το «Γενικό
Πρόσταγμα» της 28ης

Ο συμπατριώτης μας υποστράτηγος ΧΑΡΑΛ. Α. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (αδελφός του Γεν. Γραμμ. Γρηγ. Κασιμάτη), διοικητής της 20ης τεθωρακισμένης Μεραρχίας, είχε το Γενικό Πρόσταγμα στην πρόσφατη παρέλαση της Θεσ/νίκης με την ευκαιρία της επετείου της 28ης Οκτωβρίου, όπου δέχτηκε τα συγχαρητήρια του προέδρου της Δημοκρατίας.

Εμείς με τη σειρά μας τον συχαίρουμε και του ευχόμεστε και σε ανώτερα.

Η στήλη της
Τσιριγώτισσας

Πρόγραμμα
Νοεμβρίου-Δεκεμβρίου
16-11-88 Εκδρομή στο
ΑΙΓΙΟ και ΠΑΝΑΓΙΑ
ΤΡΥΠΗΤΗ.
7-12-88 ώρα 7μμ. Συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφύλλειο.
14-12-88 ώρα 7μμ. η Συντροφιά σας καλεί σε μία Τσιριγώτικη Βραδιά. Θα προσφερθούν νόστιμοι μεζέδες
Τιμή Εισιτηρίου
δρχ. 700.
Επίσης θα υπάρχουν
ΞΕΡΟΤΗΓΑΝΑ για τις
γιορτές και μπορείτε
να αγοράσετε.

ΦΡΑΤΣΙΑ
Μας πληροφορούν από τα ΦΡΑΤΣΙΑ πως από τις 3-11-88 υδροδοτείται το χωριό από την τοπική γεώτρηση τους στην περιφέρεια της Ξεροσοβάλας.

ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Εγινε στα κύθηρα τον μήνα Σεπτέμβριο σεμινάριο μελισσοκομίας. Απο την Δ/ση Γεωργίας Πειραιά διδάξαν: Ο καθηγ. στην εδρα της Με-



(Φωτογρ. του κ. Αντ. Πρωτοβάλη)

σοκομίας στην Ανωτ. Γεωπονική Σχολή κ. ΣΑΥΤΑ Ο γεωπόνος- μελισσοκόμος της Δ/σης Μελισσοκομίας κ. ΚΟΝΤΟΛΕΜΟΣ, η κ. Φωτ. Αλεξίου της Δ/σης Γεωργίας Πειραιά και ο γεωπόνος του νησιού μας. Το σεμινάριο παρακολούθησαν 30 περίπου μελισσοκόμοι του νησιού μας.

Της Μυρτιδιώτισσας...
στην Αλεξάνδρεια

Κύριε Διευθυντά,

Πριν λίγες μέρες γιορτάσαμε πανηγυρικά, όπως κάθε χρόνο, με μινιές την εύρεση της ιερής εικόνας της «Παναγίας Μυρτιδιώτισσας» στον ομώνυμο ναό του Ν. Φαλήρου, όπου έγινε και διανομή Κυθηραϊκού άρτου.

Η αρτοκλασία αυτή συνειρμικά με μετέφερε νοερά μερικές δεκαετίες πίσω, στην Αλεξάνδρεια της Αιγύπτου. Εκεί στο ατμοποιείο, που ανήκε στους συμπατριώτες Αντικυθηρίους Διονύσιο Κατσανεβάκη αρχικά και στον κουνιάδο του Ιωσήφ Π. Γλυτσό κατόπιν, παράγγελλε η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Αλεξανδρείας τους άρτους για την αρτοκλασία, που οι εν λόγω αρτοποιοί παρασκεύαζαν αφιλοκερδώς, και μοιράζονταν στο μεγάλο ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου την ημέρα της γιορτής της Πρωστάτιδος μας.

Θυμάμαι ότι κάθε χρόνο τις μέρες εκείνες του Σεπτεμβρίου, γειτονιά του φούρνου μοσχομύριζε από το ψήσιμο των άρτων και αρτιδιών (γιατί γίνονταν με μέλι από την Ελλάδα, μαστίχα χλωστή και άλλα αγνά υλικά) που η Αδελφότητα φρόντιζε να διανέμει ακόμα και μέχρι την Αυστραλία στους εκεί Τσιριγώτες! Αυτό για την ιστορία.

Η δραστηριότητα των δύο αυτών αρτοποιιών αποτελεί μια λαμπρή σελίδα της καθόλου δράσης της ομογένειάς μας της Αλεξάνδρειας, ειδικότερα δε για μας τους Κυθηρίους και Αντικυθηρίους έχει επιπρόσθετα ενδιαφέρουσα σημασία. Αλλά σ' αυτά θα αναφερθώ προσεχώς.

Μ' εκτίμηση
Ε. Γαλανάκης

Προμηθευτείτε

ΤΟ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ
του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών
ΘΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕΙ ΣΥΝΤΟΜΑ

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ & ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1988

Μαρίας Νικολάου-Γλυτσού, εις μνήμην γονέων, αδελφών, συγγενών
δρχ. 24.000
Χρήστου Μπαβέα, εις μνήμην Ιωάν. Μπαβέα, για το γέυμα
26/10/88
δρχ. 20.000
Νίκου & Θεοδώρας Στρατηγού, εις μνήμην Θεοδ.
Πετροχειλίου
δρχ. 20.000
Οικ. Παναγ., Θεοδ., Σταμάτη & Νίκου Μαγουλά, εις μνήμην
Θεοδ. Πετροχειλίου
δρχ. 20.000
Οικ. Γεωργ. Γιάπατα, εις μνήμην Θεοδ. Πετροχειλίου
Αλεξάνδρου Λαζανά, υπέρ των Τροφίμων (Ιουλ.-Οκτ.
1988)
δρχ. 8.000
Οικ. Μάντης Κασιμάτη, εις μνήμην Νικ. Π. Νικη-
φοράκη
δρχ. 5.000
Πιπίτσας Ι. Κορωναίου, εις μνήμην Ιωάν. Ν. Κορωναίου &
γονέων
δρχ. 4.000

ΛΟΓΩ ΠΛΗΘΩΡΑΣ ΥΛΗΣ

Δόγω πληθώρας υλης οι η στήλη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και το δημοσίευμα /Προσκύνημα στα Αντικύθηρα απο μια Κυθηρία/ αναβάλλονται για το επόμενο.